

Весе масторонь пролетарийтне пурнаводо вейс.

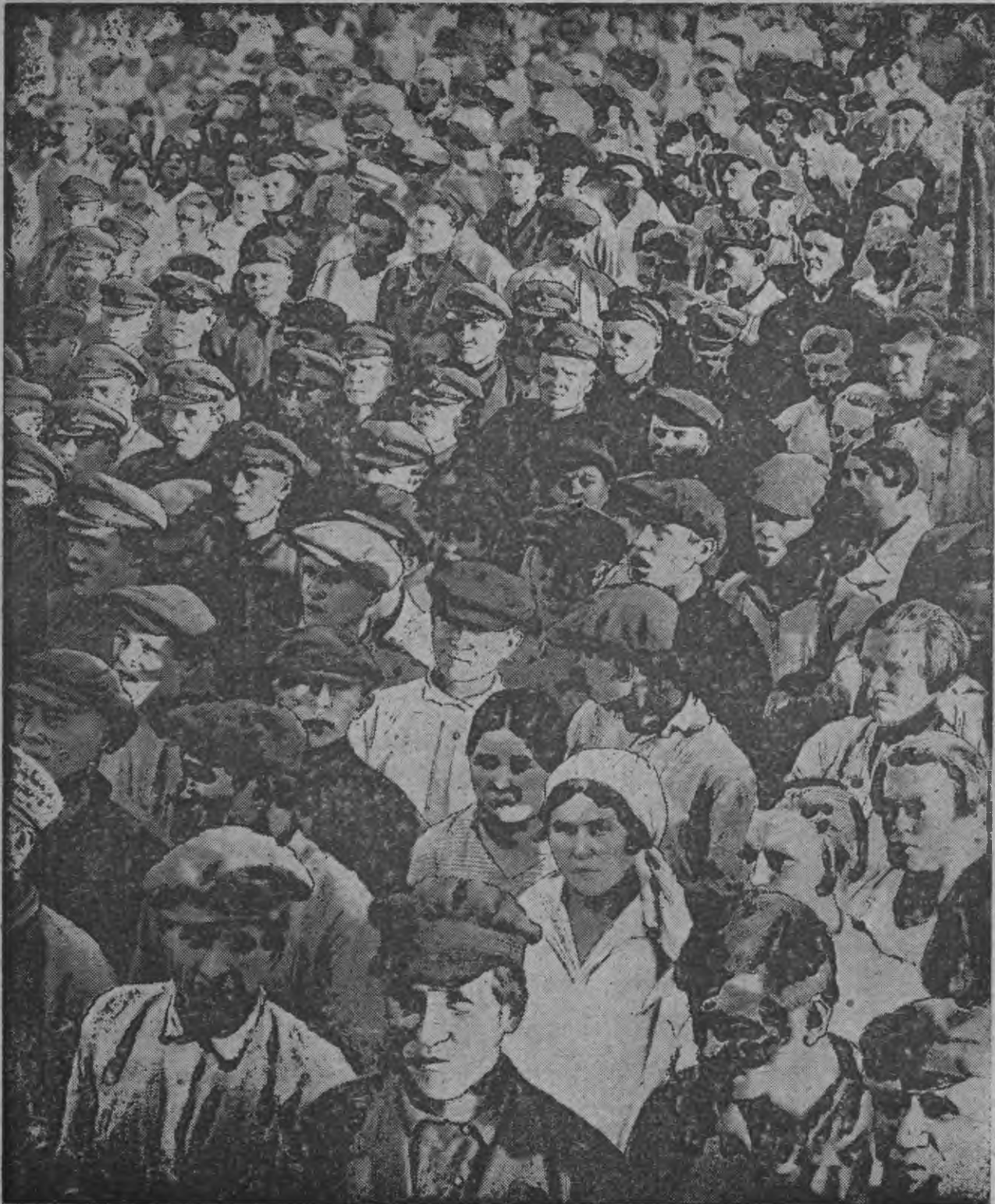


№ 16-17 НОЛДЫЦЯТНЕ: Эрзямокшонь  
ВКП(б)-нь Обкомось ды ОБЛИК-сь

**ИСКРА**  
ЛИСЕ КОЛМОЦЕ ИЕ

Эрзянь сокицянь, кавто педлянь  
общественно - полит. журнал

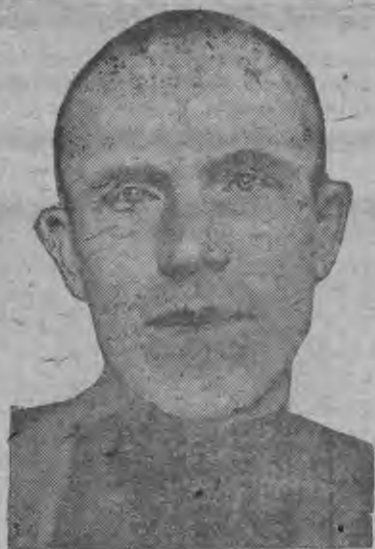
№ 16-17



Саранскойсэ XVII-це МЮД-онь чинть демонстрациясь.

# КОЗИКОВ ялгась

Эрзя-Мокшонь облисполкомонт од председателезэ



Шачсь 1893 це иестэ Какина велес, Нижегородской крайсэ, эрзянь семиясо.

Бедной чись ды модань аразесь Козиков ялганть деданзо эщо панизе Рав лангов работа веш иеме. Тетязо Равлангонь параходонь качегар мейле Перма ошонь электростанциянь.

Од поранзо Козиков ялгась ютавытзе велесэ. Деданзо марто роботась вельхозяйствасо. Но вельхозяйствасонть роботазь семияст эзь тряв. 12 иесэ телень шкане, Козиков ялгась сивелекшнесь шивечнень роботникекс. Роботась аволь аламо 18 част суткантень. Роботамонь кис получась 7—8—13 целковойть ковонтень.

Помещикень кецэ роботазь, попонь ды купецень куроксон чаркодизэ инязоронь строень социальной и правовой неравенстванть, ды кармазь авечкемест эксплуататортнэнь.

1918-це иестэ совась коммунистической партияс. Ветясь велень ячейкань ды бедняконь комитетэнь роботанть.

1919-21-це иетнэстэ якстере армиясо ды партийной роботасо.

Армиясто самодо мейле таго кармазь роботамо партийной ячейкань секретарекс, вельсовецэ ды вельхозкооперациясо.

1924-це иестэ 1928-це иес роботась парторгансо: ВКП(б) нь волкомонь секретарекс, ВКП(б)-нь укомонь АПО завокс ды орготделонь завокс Нижегородской организациясо.

1928 29 иетнэстэ уездной партработникень курсо ВКП(б)-нь ЦК со. Неть курснде мейле кучозель Бугурусланов Рав куншкань крайсэ. Роботась окружкомонь массовой отделонь заведующеекс.

Эрзя мокшонь облисполкомонт председателекс пурнамодонзо икеле роботась облКК РКК-инь председателекс крайисполкомонь членкс.

## „СЯТКОНЬ“

СЫ НОМЕРЭСЬ КАРМИ УЛЕМЕ НОЛДАЗЬ ОКТЯБРЯНЬ ЧИНТЕНЬ

„СЯТКОНЬ“ редакциясь энялды икеленк красной партизантнэнь ды красногвардеецнэнь икеле,

кучемс „Сятков“ лецнимат гражданской войнань бойтнэде. Текень марто редакциясь энялды весе сетнень икеле, конань улить материалост Октябрьской революциянь Эрзямокшонь областьсэ ютамодо, истяжо кучомс сынст „Сятков“.

Кинень кармить эрявомо эсист материалтнэ, печатамодо мейле кучсынек мекев.

РЕДАКЦИЯСЬ.



## Социалистической строительствасонть виев темпнэнь кисэ (Облисполкомонь омбоце пленумонь итогнэнь)

Сентября ковань колмоце вете читне эйтэ ютась Эрзямокшонь облисполкомонть пленум Те пленумось пурнавкшнось истямо шкасто, кода эрзямокшонь областесь виев, большевикень темпаса, Крайкомонть ды Обкомонть кеме руководстваст коряс реше областень хозяйстванзо социалистической реконструкциянь задачатнень.

Ансяк кавксо ковт явить облисполкомонь те пленумонть областень советнэнь васеньце с„ездэнтэ эйтэ. Неть кавксо ковтнэ эйтэ Эрзямокшонь областесь кирсь покш большевистской экзамент социалистической строительствань задачатнень решамосо, конатнень путынзе икелензэ партияс, правительствась, областень советнэнь васеньце с„ездэсь неть кавксо ковтнэнь эйтэ теезь покш робута сплошь коллективизациянь ютавтоманть ды сонзо трокс кулачестванть прок клас маштомань коряс. Теезь покш победат совхозной строительствасонть, национальной политиканть ютавтомасонть ды культурной строительствасонть

ВКП(бн) обкомонть руководстванзо коряс, покш, большевикень темпнэнь кисэ турезь кайсь областьсэнть коллективизациясь 65 проценс, сестэ кода областень советнэнь васеньце с„ездэнтень сон саиль ансяк 14,7 процентт. Видевт яровой паксятне 1930 иень коряс кастань 15,3 процент ланкс, эли омбоце большевикень тундонь видима планось ульнесь топавтозь 100 проценс, а колхознэнь ды совхознэнь эйсэ—велькска.

Истя-жо ламо теезь омбоце большевикень тундонть областень велень хозяйстванть направленианзо лиякстомтоманть коряс. Областень советнэнь васеньце с„ездэнтэ директивась областень велень хозяйстванть технической культурань видия ды скотинань триця (зерновой сюронь видима маро) хозяйствакс теемадо юты тевс. Югазь тундонь видема кампаниясонть те тевент коряс теезь васеньце ды решающей шагат. Технической культурасо видевт паксясь культурань коряс башка кастань: мушконь видевокснэ 62,9%, ленонь—82,6%, ксनावонь—126,2%, чичавкань—70,7%, картышкань—29,8%, эмеж пирень культурасо видевокснэ кастань 48,3% ланкс.

Суро видима тевсэнть неть теезь достижениятне маро, сплошь коллективизациянь задачанть бойкасто ютавтоманть маро лиякстоме областень велень хозяйстванть социально технической базазояк. Эрзямокшонь областьсэнть, косо икеле чу-

росто можналь неемс кшнинь-цабан, косо васеньце таркасо ащесь чувтовь сокась, облисполкомонь пленумонь шконтень областьсэнть робутыть 13 машионно тракторной станция эли 667 трактор. Эрзямокшонь колхозтнесэ овсе маштозь сокась ды ютавтозь ламо ипокш лия агрикультурной меро-приятя.

Скотинань трямора-раштамо тевент коряскак теезь покш шагат, кода колхознэ истя жо и совхознэ эйсэ: Областьсэнть теезь 139 ловсонь товарной фермат, конатне эйсэ 12.121 пряскал, теезь 113 тувонь товарной фермат, конатне эйсэ 4817 туво. Совхозонь крупнсий рогатой скотинань стадасть кастань 6000 пряс. Тейдяно 2 инкубаторной станцият 300 тыща саразонь алонь тарка маро.

Пленумось ванннэнь теезь достижениятнень велень хозяйстванть социалистической реконструкциясонть. Ванннэнь весе сезевкснэнь те тевсэнть ды тейсь сынст коряс алкукс большевикень решеният.

Пленумось эсь решениясонзо кеместэ сермаць; „Сплошь коллективизациясонть сеть покш достижениятнень тееманть маро, што ламо районга в основном уш ютавтызь сплошь коллективизациянь (Чамзинкасо 94,1%, Кочкуровань районсо 86%, Игнатовань районсо 76,1%, Краснослободскоень районсо 72,2%). Пленумось лове, што количественной показателътнень коряс теевт достижениятнень маро ламо райисполкомонь, модань ды колхозной организациянь ендо а р а с ь эщо боевой робута колхознэнь организационно ды хозяйственно кемекстамост коряс“...

Геке маро облисполкомонь пленумось лещь те весе сеть районтнэнь, косо коллективизациясь в основном уш прядозь и косо апок прядкак алоткавтомс колхознэнь кастамост коряс робутанть ды кармавты эйсэст, штобу сынсь васеньце таркас путовлизь колхознэнь кемекстамонть, вадрявгавтолизь бу сынст (колхознэнь) ланксо руководстванть, тонавтневлизь бу эрва колхозонть эрзямонзо, максомс кеме руководства урожаенть ды доходтнэнь явшемсто: штобу весе явшемась молевель ансяк робуавт читнень ламо ды паро чист коряс. Ансяк истя теезь те иестэнтэ прядове сплошь коллективизациясь областьсэнть

Покш достиженият теезь совхозной строительствасонтькак.

Весемезе областьсэнть 40 совхоз: сынт эйстэ скотинань ды нармунень триця раштыцят 15. Скотинань триця раштыця совхозтнэ ало занязь 35% весеме совхоз алов занязь модастонть, промтрестэнь совхозтнэ ало 14 проц, мушконь ды лия технической культурань совхозтнэ ало 20%, зерносовхозтнэ ало 23 процент.

Прок конкретной мероприятият скотинань трыамо раштамо тевенть коряс пленумось макссь истямо директива, штобу 1931 иенть пентень совхозтнэ эйсэ улелель крупной рогатой скотина 11.000 пря, туво авкат—12500 пря, сараст ды лия нармунть малав 50.000 пря. Пленумось кармавты виелгавтомо скалтнэнь колхойсэ весеньгавтоманть, штобу ловсонь товарной ферматне эйсэ улелель скалт малав 15 тыща пря, тувонь товарной ферматне эйсэ—11,500 пря.

Истямо покш социалистической велень хозяйстванть кармить эрявомо ламо кадрат. Пленумось ловизе тень и тейсь кеме практической мероприятият кадрень анокстамо тевенть виелгавтомасо. Теке маро плануемось мерсь виелгавтомо колхозник, ды совхозной рабочий ударникнень руководящий робутась выдвиганиянь.

Областень велень хозяйстванть, товарной технической культурань видеязь ды скотинань трыамо раштамо тевенть виелгавтозь, интенсивностнэ кастамонь маро, пленумось мерсь ды тейсь практической мероприятият штобу виелгавтомс областьсэнть велень хозяйствань промышленностень строямось, кона бу велень хозяйствань товарной сырянть тевель васеньце обработка.



Силос керцить. (Ичалкань р-н)

Областень велень хозяйстванть коряс вострнедэ башка пленумось ваннынъзе анокстамо кампаниянень молемаст, культстройствань вострнэнь ды областень бюджетонть.

Весемезе областень бюджетонть доходной пельксэнзэ пленумось кемекстызе 20,359,7 тыща целковой, конань эйстэ народонь хозяйстванть ланкс пры 35,970 тыща целковой, социально—культурной нужас 11,986,9 тыща целковой, эли 79,7% ланкс меленьде ламо, административно управленческой ды лия тевс 4775,8 тыща целковой.

Пленумось тешкстызе што бюджетонь сетенть 1931 иестэнт лавшосто касоманть маро, национальной районтнэнь бюджетонть касомань процентэсь седе вишкине, чем човор районтэ эйсэ,

(национальной районтнэнь бюджетонь касома процентост 63,4%, а човор районтэнь—73,5%), пленумось мерсь Облисполкомонь президлунонтень 1932 иенть ланкс контрольной цифратнень теестэ, кода можна седе верев кепедемс национальной районтнэнь, васняткеяк велень хозяйстванть коряс.



Колхозонь сюронь конвеер (Ичалкань р-но, Эзямокшонь область)

Пленумось ловизе покш асатыкс таркас истямо тевенть, кода областень бюджетось 1931 иенть ланкс ульнесь ламоксть теезь оц ды арасилть расходонь кеме контрольной цифрат, кона васоз таргизе бюджетонь кемекстамонть, штобу аволь листь те тевес икелепелевгак Пленумось тейсь ходатайства крайисполкомонть икеле 1932 иенть контрольной цифратнень шкасто максоманть коряс.

Пленумось тешкстызе средствань мобилизациянь плантнэнь агопавтоманть, кона меше областень бюджетонть тевс ютавтоманть ды тейсь большевистской мероприятият, конатнень ютавоимась бу тспавтовлиньзе средствань мобилизациянь плантнэнь ды мерсь РИК—тненень ловомс весе таркань доходтнэнь, конат те шамкс эщо эсть ульне ловозь и тень эйсэ эщо седе кемекстам таркань бюджетнэнь.

Колмоце покш вопросок пленумонть ульнесть сюронь анокстамотне.

Пленумось мерсь, што областень сюронь анокстамо планэсь можна аволь ансяк топавтомс, но и велькска топавтомс. Но апак ван те ланкс пленумонтень савсь меремс, што сюронь анокстамотне эйсэ эря мокшонь областесь ускове цуло песэ и неень темптнэ овсе а алтыть сень, што планось ули топавтозь шкасто, чумот вишка темптнэ сеть вить оппортунистэнь тевтне, конат эщо улить областэсэнть, „самотек“ ланкс надиямонь мельтне, сюронь анокстамотне эйсэ вастневиця стака таркатне каршо большевик лацо а туремась.

Омбоце покш кирдишак аще РИК—тненень, вельсоветнэнь, ды колхозтнэнь амаштумась ветямс большевикень темпосо ве шкасто пивсуматненень, лов алов сокамотнень, сексен видеаматненень ды сюронь анокстамотнень, сюронь конвееронь тееме амаштумась.

Седеяк лавшосто моле кулацко зажиточной хозяйстватне эндо кеме заданиятнень саемась, кона аще сехте покш оппортунизмакс сюронь анокстамо тевсэнть ды вишкалгавты темптнэнь. Пленумось тешкстызе, што областень сюронь анокстамотне эйсэ эря мокшонь областесь ускове цуло песэ и неень темптнэ овсе а алтыть сень, што планось ули топавтозь шкасто, чумот вишка темптнэ сеть вить оппортунистэнь тевтне, конат эщо улить областэсэнть, „самотек“ ланкс надиямонь мельтне, сюронь анокстамотне эйсэ вастневиця стака таркатне каршо большевик лацо а туремась.

нумось судиньзе неть оппортунистической тевт-  
нень ды макссь кеме директива судебно следст-  
венной органтнэнь кеминестэ судямс кулактнэ-  
нень посублицятнень. Пленумось большевикекс  
судиньзе „керчь“ скикавтницятненьгак, ко на т  
макснить кулацко зажиточной хозяйстватнень



Прядыть озим видимаст „Луч коммуны“ колхойсэ

истяшка заданият, зяро сынст арась сюросткак, а  
колхозтнэнь максить вишкалгавтонь заданият.  
Неть „керчев“ скикавнематне кирдить сюронь  
анокстамотне эйсэ и посублить тевсэ вить оппо-  
ртунистнэнь ды кулачестванть. Теке маро пле-  
нумось мерсь, што колхозникне ярцамонь коряс  
эрявить путомс седе паро условияс, чем единоли-  
чникне.

Пленумось мерсь; эрва крагкань оппорту-  
нистнэ каршо турезь, соц. соревнованиянь ды уда-  
рничестванть сюронь анокстамотне перька виел-  
гавтозь октябрю ковонь 15 це. чинтень планось ав-  
оль ансяк эряве топавтомс, но и велькска топав-  
томс и мобилизувизе эсь прянзо сюронь анокста-  
мо планэнтэ шкадо икиле топавтумо.

Покш асатыкс таркакс сюронтэ кисэ туримэ  
сонть аще се, што сон сезьзь колхозной строи-  
ельствань неень задачатнеде Секс васеньце усло-  
виякс весе областень соцсоревнованиясонть ко-  
нань пленумось яволявтызе сюронь анокстамотне  
перька аще те перьгедьксэнтэ витемась.

Темпнэнь виелгавтоманть маро пленумось  
мерсь облизполкомонь президиумонтень ды обл  
снабделонтень, штобу шкасто ды сатошка ла-  
мо нолдамс промтаварт сюронь мициятнень ла-  
дязь норматнень коряс.

Пленумось истя жо большевикекс судиньзе  
оппортунистической темпнэнь тикшень, картыш-  
кань, оень, алонь анокстамотне эйсэ ды тейсь  
кеме мероприятият темпнэнь виелгавтомга.

Покш внимания пленумось макссь народонь  
тонавтума тевентень ды культурной строительст-  
вань лия влпростнэнь.

Од тонавтума иесь аравты икиленек одт ды  
покш задачат: кемекстамс ды прядомс всеобу-  
чонтэ 8—11 иесэ эйкакштнень, маштомс 100%  
сермас асодамонтэ покштнэ ютксто, виевстэ туремс  
второгодничестванть каршо, 100% ютавтомс си-  
сем иень всеобучонтэ оштнева, — рабочий посел-  
катнева, совхозтнева ды 50% — с 1 ступенень пряды-  
ця эйкакштне ютксо велева, ютавтомс переро-

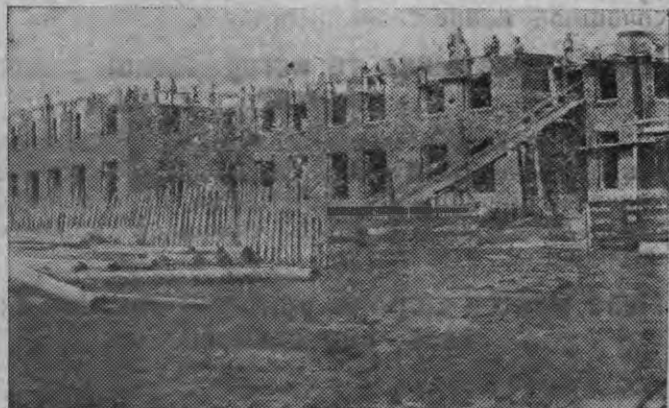
сткатиень нурька шкань ФЗС—ка ды ШКМ—га,  
теемс кизонь эйкакшонь площадкатнень стацио-  
нарнойкс, ламолгавтомс ды паролгавтомс полит-  
просвет учреждениятне, теемс сынст колхозонтэ  
эрямос политической ды культурной центракс.

Пленумось культурной строительствадонтэ  
резолкциясонзо кеместэ мерсь, што кой—кона  
районтнева арасель тевсэ народонь тонавтума,  
отделт, аволь весе народонь тонавтума системась  
большевик лацо турсь икилест путовт задачат-  
нень решамост кисэ,

Всеобучонтэ ютавтомасонтэ покш тарка сае  
од школань строямось. А те тэвентэ коряс обла-  
стьсонть покш сезевкст. Ульнестэ теикустэзь стро-  
ямос те иестэ ить 49 школа, а строязь ансяк 21.  
Кулацкой кудотне эйтэ школань строямо пла-  
нэсь топавтозь ансяк 5 районсо. Пленумось кеме-  
стэ вачкотсь неть перьгедькснэ лангаяк ды тейсь  
ламо практической мероприятият, конатнень юта-  
втомась икельдсы всеобучонь сезевеманть.

Пленумось мерсь облОНО—нтень ды РИК—  
тненень нейке—жо кундамс од школань строя-  
мос средствань пурнамо, кода таркань истя—жо  
государственной бюджетонь ды населениянь эси-  
ст средствань мобилизувамось коряс. Нейке—жо  
кундамс сы иень школьной строительстванть  
анокстамо.

Всеобучонтэ ютавтомась ды культурной ст-  
роительствань лия задачатнень решамось эшке-  
вить педагогической кадрань асатуманть. Секс  
облизполкомонь пленумось мерсь облОНО—нтень  
теемс нурька шкань курст конатне эйсэ анокста-  
мс самай аламо 1050 учитель васень ступенень  
школас ды 240 повышенной школас. Курссо ано-



Кемлянть вель.-хоз. техникумось строе студентонь  
общезития

кстамодонтэ башка мерсь, штобу Агропединсти-  
тутсонть улевель теезь заочной обучениянь инс-  
титут

Весиме неть задачатнень, конань пугыньзе  
пленумось совтнэнь ды областень весиме труди-  
ятнень икелей решавить ансяк сестэ, кода сынст  
перька карме молиме алкукс боьшевикень робу-  
та. Неть, эрзямокшонь областэсь социалистичес-  
кой строительствань задачатне решавить ансяк  
ленинской национальной политиканть кеместэ  
ютавтозь, вить ды „керчь“ оппортунистнэнь ча-  
возь, виев большевикень темпнэнь кисэ больше-  
вик лацо турезь.

П. Кириллов.

# ОБЛАСТЕНЬ ВЕЛЕНЬ ХОЗЯЙСТВАНТЬ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕКОНСТРУКЦИЯ ДО

(ОблЗУ нь заведующий Карулов Ялганть Облсполкомонь пленумсо докладстонзо)

Васеньце областной с'ездэсь весиме советской, колхозно-кооперативной организацияне икилей пущь задача: эщо седе виев темпосо молемс эрзямошхонь областень велень хозяйстван зо социалистической реконструкциясонть.

Советнэнь областной с'ездэсь пущь задача: иень тундонь видима кампаниянть пачтыамс коллективизациянть 40 проценс ды овсе лиякстомс областень велень хозяйстванть направлениянзо.

Омбоце большевикень тундонть минь теинек истямо достижения: коллективизациясь 14 проценстэ (областень с'ездэнь шканть) тундонь видима шканть кайсь 34-35 проценс, видеэз паксясь келейгавтозь 15,3% ланкс, лиякс тундонь видима планось ульсь топавтозь 100 проценс: колхознэ топавтызь планост 107 проценс, единоличникне 93 проценс, совхознэ 116 проценс.

Основной таварной технической культурасо видеэз паксятнень келейгавтума планось топавтозь 60 проценс.

Яла теке, васеньце задачась-пачтыамс коллективизациянть тундонь видима кампаниянть 40 проценс, кода мерекшнесь советнэнь васеньце с'ездэсь, эзь ульне топавтозь. Обкомонь ды ОблКК-ань июньской пленумось пущь весиме областень парторганизациянть, весиме областень трудиянть икелей задача: уборочной кампаниянть анокстамо, ютавтома шканть ды сексень видима кампаниянть шканть теемс эщо седе виев темп коллективизациясонть, чем кодат минек ульнесть омбоце большевикень тундостонть, штобу те иестэнь областэнь в основном прядомс сплошной коллективизациянть.

## Кода топавтынек те исторической решениянть?

Те шканть коллективизациясь областьканть сае 63 процентт. Областьсэнь 4 районт: Чамзинкань, Кочкуровань, Игнатовань, Краснослободскоень, в основном прядызь сплошной коллективизациянть.

## Мезе макссь сюронь урядом кампаниянть анокстамось.

Сюронь урядомонть ды сексень видеэз махонень анокстамо шканть, теэзь 9 од совхозт, сынст эйтэ 4 коноплеводческой, конатнедэ кармасть улиме 6,3 свиноводческой, конатнедэ кармасть улиме 11,1 молочно-масляной трестэнь гигант, вейке промхозтрестэнь ды учебно-картофельной комбинат, Ичалкань районсо.

Весемезэ ней совхознэ ало занязь аволь 125 тыща га, а 214 тыща га. Теэзь эщо кавто од МТС-т, неть Ромадановань ды Саранскоень махорочной станцияне. Ней областэсэнь весемезэ 13 МТС, эли 737 трактор. Теэзь 139 ловсонь товарной фермат, конатнень эйсэ 12121 пря скотина, 103 тувонь товарной ферма, конатне эйсэ 4800 пря. Крупной, рогатой скотинань стадасть совхознэ эйсэ кастазь 6000 пряс, а июнень васеньце чистэ ульнесть ансяк 1309 пря. Областной с'ездэнь директивась пачтыамс вете иетнень ютамс крупной, рогатой скотинань стаданть совхознэ эйсэ 5000 пряс, топавтозь уш велькса

Урожаень урядомось тедиде, мелень коряс, юты седе нурыка шкас. Примеркс розень урядомо шкась 5 чиде седе курок. Яровойтнень урядомонь коряс: меля сентябрь ковонь васеньце чинть ульнесть урядазь 70%, тедиде теке чинть 90%. Сексень видеэз махонь теке чинть меля ульнесть прядозь 85%. Неть цифратне кортыть сынсь эсикт кисэ, што минь теинек покш достижения велень хозяйстванть социалистической реконструкциясонть.

Весе неть достиженияне лиссть партияне Ленинской, генеральной политиканть парьсте ютавтоманзо трокс, большевикень темпнэнь кисэ туреманть трокс

## Виелгавтомс нолхознэнь кемекстамось.

Коллективизациясь областьканть сае 63 процентт. Бути минь варштатан сень ланкс, кода кайсь коллективизациясь ковсто ковс, то несынек што колхойсь совамось виелгаць советнэнь VI-це с'ездэнь решениянть тонавнемадо мейле, марьт ковсто. Июнь ковонь васеньце чиньтэ саезь, сеть большевистской решениянть мейле, конань теинзе Обкомонь ды ОблКК-ань пленумось, лись омбоце покш прилив васняткеяк областень, удалов кадовиця, чи валгума ено пелькссэнэ районнэ эйсэ, конат усксть областень удалов тундонь видима шканть. Ансяк вейке, Ковылкинской районь те шкамс ускове пуло песэ.

Коллективизациянть касоманзо марто эряве кундамс колхознэнь организационно ды хозяйственно кемекстамо.

Колхознэ эйсэ робутань ловуманть коряс минек эщо пек ламо перьгедьксэнэ, конат ащ ить сень эйсэ, што кой—кона районнэ эйсэ ара сель большевикень робута колхознэнь организационно ды хозяйственно кемекстамонть перька. Покш сезевкс коллективизациянть темпнэ ды колхознэнь кемекстамонть ютксо уле Темниковань, Теньгушевань, Краснослободскоень, Зубово-Полянэнь ды Шайговань районнэ эйсэ.

Минек эщо уяить истямо колхозонок косо аволь весе робуказы читнень сермалить кинишк-ас. Те корты седе, што робутанть беряньстэ ладязь ды беряньстэ ловозь аладяве хозяйствась.

Робочий вийтнень парьсте ладязь мошна ул евель лишной робочийтнень каямс лия отрасляс, промышленностьс, а минек сын асатыть. Эряве аволь валцо, а тевсэ топавтомс отходничествадо боевой директиванть, робочий вийтнень колхознэ эйсэ парьсте ловозь.

## Решамс кадрань проблеманть.

Миненек эрявить ламо кадрат, васняткеяк колхознэнь.

Эряве боевойстэ кундамс ударникнень руководящей робутас, бригадирэкс, полеводокс выдвиганиянть. Ней минь ютавтано курст, анокстан техникумонок, практикумонок трокс,—но те аламо. Миненек эрявить покш кадрат, а истят кадрат теэвить ансяк эсинек. Вейке Колхозно-Экономической Техникумось а пешасамизь кадрасо, секс минь путтанэ эсь икеленек задача теемс колхозонь руководителень анокстыця техникум.

### Виелгаётмс руководстванть колхознэ ланксо.

Минек эщо ламо лавшо тарканок колхознэнь руководствань максомасонть. Ламэ неть лавшо таркатне лисить сень эйстэ, што райколхозсоюзнэ асодасызь эсь колхозост. Эрьва мезде тее теть райколхозсоюзонь председателесь доклад, но кода кевкстьсак, содасынъзе ли сон эсь колхознэнь эрямост, а отвече. Истямо руководствась козгақ амаштуве. Эряве, штобу райколхозсоюзнэ маштсволть максумо колхознэнь боевой руководства.

Советской аппаратонтень ды весе советской общественностентень арачка седе малав колхозной строительствантень. Минек улить истямо тевть, кода вельсоветонь председателътне асодыть што сынст территориясо „чачсь“ од колхоз. Эрьва вельсоветонть, эрьва РИК-энтъ задачазо общий руководствадонгъ башка посублямс колхознэнь кемекстамо

### Маштомс прорывтнэнь совхознэ эйстэ.

Весемезэ областьсэнтъ 40 совхоз: сынст эйстэ 15 скотинань ды птицань триця-раштыця. Совхознэ ало занязь 35% весеме совхоз ало занязь мо дастонть. Промтрестэнь совхознэ ало занязь 14%, мушконь ды махоркань совхознэ ало - 20%, зерносовхозне ало - 23%.

Тундонь видима шканть неть совхознэ виць парьсте. Планссь топавтозь 116%, но апак ван те ланкс совхознэ эйсэ эщо ламо асатыкс таркат, конагне толкуавить ансяк сень эйсэ, што совхознэ эщо одт. Сынъ эрять ансяк васеньце ие и ом боце арасть кадрат.

Мезе минь неинек кой-кона совхознева примеркс зерносовхозсонть. Покш перьгедькст тундонь видеамонть, конат апак машт сюронь урядамосонтькак.

Лавшосто пользуеть машинатнень ды горючеенть. Те весе корты сень кисэ, што совхознэнь организационно ды хозяйственно кемекстамосонть теёмка эщо ламо ды ламо.

Эрявить примамс боевой мерат сенень, што бу од теезь совхознэ шкасто ютавтовлизь лов алов сокамонтъ, шкасто анокставолть тундонь видима кампаниянтень.

### Скотинань трямс-раштамонтъ васеньце таркас.

Областень советнэнь с'ездэсь пуць задача: решамс те иестэнтъ скотинань трямс-раштамо проблеманть.

Апак ван те директиванть ланкс минек тесэ покш достижениянок арасть.

Виде, минь велькска топавтынек совхозной стадань кастомасонть: теинек молочно-масляной трестэнь гигант Зубозо--Полянас, те идяно скотинань триця хозяйстват зерносовхознэ эйсэ, сы ие стэнтъ пачтысынек скотинань стаданть 5000 пряс. Скотинань стаданть лия совхознэ эйсэ пачтысынек 15 тыща пряс тедиде. Тейдяно одт 3 тувонь триця совхозт.

Но колхозонь скотинань стаданть вейсэнъ гавтомань коряс директиватнень минь топавттан лавшосто, сентябрьнэ 2 чинтень планось топавтозь ансяк 20%.

Пек беряньстэ колхознэ эйсэ моле строительстванть маро.

Кода минь анокстатан кормовой базанть? Течинь чисилосовамонь планось топавтозь 31 проц; чувозь ды теезь силосонь ямат ды башнят 60 проц и ансяк 50%-с путозь силос. Ямань чуроманть ды силосонь путоманть ютксо покш сезевкс.

Партиянтъ боевой директиванзо кормовой базань теемадо минь топавттан беряньстэ.

Эряве те таркасонть саемс видексэнь большевистской темпат.

### Анокстамс кадрат скотинань трямс-раштамонтень.

Истя-жо боевойстэ эряве кундамс скотинань трямс-раштамонтень кадрань анокстамо. Эряве нилице кварталсонть анокстамс ламо од кадрат. Бути минь те ланкс карматан ваномо истя, кода ванынек сюронь урядамо шканть, миненек аютавтове тевс ЦК-ань ды СНК нь обращениясь социалистической животновостванть камамо.

Минь тейдяно эщо вейке ветеринарный техникум Краснослободск ошсо. Облисполкомос уш те тевенть ланкс средстват нолдась. Минь пьттано эсинек икилей задача: панжомс свиноводческой техникум. Неть мероприятиянтень ютавтома-



Колхойсэ каить омбоце ледевксэнь тикшень стога (Эрзямокшонь обл.)

до мейлеяк миненек шкасто амаштуве кадрань асатумась скотинань тьямо раштамо тевенть парьсте ладямга. Тень эйстэ вывод: нурька шкань курссо кадрань анокстамось аще течинь боевой задачкакс.

Эряве истяжо куроксто решамс МТФ тне эйсэ тувонь андома базань теема задачанть ды кеместэ кундамс колхозонь стаданть вейсэнъавтомантень.

Облисполкомось ютавты ваннома: кода моле строительствась совхозтнэ эйсэ, колхозтнэ эйсэ. Строительствань плантнэ топавтозь ансяк 46 проценс. Минь ловдано, што те ванномантень эряве таргамс весе общественностесь, штобу аравтозь задачатне улелельт решазь.

### Паро алашань кис.

А умок СССР-нь совнаркомось тейсь решення алашатнень ламолгавтомадо. Эряве нурька шкас теемс результатт те вопросонть корясак. Эрявить теемс алашань триця-раштыця, специальной колхозт, эрявить кемекстамс неень коннозавотнэ.

Кортыть, што икилепелев алашась тенек а карме эрявомо. Те аволь виде, секс, што мик сестэ кода карме улиме полной механизация эрзямокшонь областсь миненек асок-вить весе паксянок тракторсо, ведь тракторонть латкс а эцисак. Теде башка алашанть покш значениязо мастороны вансгамо тевсэнтэ.

### Сексень видематнеде.

Течинь чинть виц сексень видема планэсь 14 районга топавтозь 91 проценс. Облисполкомонь решенятнень коряс сексень видима планэсь топавтомаль сентябрюнь 1-це чинтень, а минь эзинек топавт те директиванть сентябрюнь 10-це чинтеньгак. Эрявить саемс большевикень темпт видема планэнтэ топавтомасо: эряве нейке—жо ютавтомс ваннома ды кемекстамс лавшо таркатнень; сехте пек кадовсть Темниковань ды Краснослободскоень районтнэ.

### Урядамс мушконть шкасто.

Ярвоень урядамось прядовсь, но минек ульнесть ламо перьгедьксэнек розьнень урядамсто: кой—койа районтнесэ скирдованиядо боевой директивась эзь ульне топавтозь (Рузаевкань, Инсаронь районтнэ).

Беряньстэ аще тевесь технической культура тнень урядамонть марто. Эряве, штобу мушконь товарной продукциясь, примеркс улелель теезь (обработан) самай аламо 60 проценс 1932 иень, январь ковонь васенце чинтень, а остатка 40 процентнэ,—апрель ковонь васенце чинтень.

Эрявить весе вийтне пурнамс, штобу технической культурань урядамось эрзямокшонь областсь улелель ютавтозь истя—жо парьсте, кода тундонь видиматне.

Минек асатыть пивсума машинанок. Но, тень ланкс апак вано, Сути минь лац аравтневлинек машинанок райотнэ эзга, то минь могли бу пивсуманок прядомс шкасто.

Эряве максомс кеме директива, штобу весе кецэ ды алашасо робутьця пивсума машинатне ды нейке—жо улелельт холдазь тевс; эряве общественностень вельде лепштемс колхозонть ланкс; эряве теемс истя, штобу лоткавтомс пивсума-



Од колхозник вете алашанзо колхозов

со пивсэманть, секс што сонзо трокс юмси ламосюро. Те минек тееве бути эйзэнзэ кундатан маштозь ды кацынек нузякс чинть.

Кодатт асатыкс таркат минек ульнесть тикшень урядамо тевсэнтэ?

Сень таркас, штобу ладязь шкантень прядомс урядамотнень, минь шканть таргинек и улитэ истямо таркат, косо тикшень урядамонть прядызансяк исяк (Зыковань колхоз, Рузаевкань р—н). Ковылкинань, Темниковань районтнэ эйсэ тикшень урядамотнень ютавтомасонть паро шкасьтожо ульнесть холдазь.

Районтнэ икеле аще омбоце задача: теомс омбоце ледевкс и тень эйсэ маштомс сезевксэнт кормовой базань теемасонть.

### Лов алов сокамодонть.

Кемнилие районга лов алов сокамонь планэсь топавтозь 17 проценс. Кемень чинь ударникесь конань яволявтнезь краевой ды областной видемань тройкатне макссь берянь результатт.

Большевикень темпт дов алов сокамотне эйсэ сайсть ансяк Чамзинкань районсо, косо планось топавтозь 56 проценс, Зубово—Полянень районсо—23 процент. Ромодановань ды Дубенкань районсо лов алов сокамо плантнэ топавтозь ансяк 87 проценс. Эряве нейке—жо сюлмавтомс нетя боевой задачагнень топавтомо. Эряве МТС тнеми весе тракторной паркось ды самай аламо 50% весиме лия тягловой виенть каямс лов алов сокамонтень ютавтомо. Эряве маштомс тееме истя штобу ве шкасто прядомс сюронь урядамотнень ускомс лишной сюронть государствав ды топавтомс лов алов сокамонь планэнтэ. Те весе минек тееве, тягловой виенек саты, ансяк сонзо алацциманть трокас минек робутасонук лисничь перьгедькст. Эряве ветямс виев робута алашатнень эйстэ седе покш лезэнь саеманть перька.

### Кредитнэнь тевс холдамодо.

Эряве меремс, што минь пек беряньстэ холдатан кредитнэнь, конатнень холдыть тенек велень хозяйствань реконструкцияс. Специальной значения марто кредитнэнь тевс холдамонь планось топавтозь самай ламо 50 проценс. Кевксттнэно: максать ли тенек дополнительной кредиттеде мейле?





Чувить силосной яма

Сентябрянь 15-це чистэ кредитнэ улить пекстазь, минь сынст тевс эзинек нолда, дополнитель но аполучатан Минь эзинек максне те тевентень покш значеня, стувтнинек, што сейчас хозрасчетонь шкастонть, кредитной политиканть лац ютавтомсто миненек анолдыть кредитт, колхозтнэнь эсист средстваст мобилизациянь апак тей.

Мейсэ минь карматан пандумо союзмясонень МСС-в рамазь скотинанть кисэ?

Сень таркас, штобу получамс колхозтнэнь пельде эсист средствасто ансяк 40%, минянек саве вешемс весэ 100 процентнэ.

Минь колмоце кварталстонть сезинек кредитной тевенть, истя робуазь сейсанек нилице кварталстонтькак. Кинень тень эйстэ лезэ? Ансяк кулачестванть, коната старе сеземс социалистической строительстванть.

Минь топавтынек землеустройствань планонтэ 60 проценс. Долгнэ населениянть эндо землеустройстванть кисэ пандовить беряньстэ, РИК-не сеедьстэ неть ярмакнень нолдыть лия тевс. Облисполкомонь президиумонь те вопросонть коряс тейсь истмо решения: бути кона РИК-есь авелявсынзе расходувазь землеустроительной ярмактнэнь то сон, расходось, уле кирдезь облбюджетонь дотациястонть.

### Кодат задачат ды перспективат сы иенть ланкс.

Сплошной коллективизациянть завершенианть марто, круной социалистической велень хозяйствань производстванть ладямонть марто, весеме советской ды колхозной организациянть икелей ары боевой задача: ютавтомс седе покшт агро-технической ды заотехнической мероприятия. Ютавтомс неть мероприятиянть сокицянть вишка сравтнезь хозяйстванть пинкстэ ульнесь агода.

Эрять топавтомс Сталин ялганть невтевкснэ, што „техникась реконструктивной шкасто реше весе“. Топавтомс аволь валсо, а тевсэ!

Эрять седе парьсте ладямс производствась ды организовамс робутась колхозтнэ эйсэ совхозтнэ эйсэ. Эрять тевсэ ютавтомс хозрасчетось, а штобу парьсте ютавтомс хозрасчетось, эрять тонавтнемс себестоимостесь, себестоимостень калькуляциясь.

Минь пек беряньстэ тонавтнинек агрономтнэнь, колхозникнень практической предложени-

яст, секс, што те шкас минек арась истямо органонок конабу вановоль ды ютавоволь тевсь весе практической предложенианть, конат лисить производственной робуастонть.

Теезь достиженианть трокс минь эзинек икелей можем аравтомо задача ютавтомс уш аволь агроминимум, а агромаксимум.

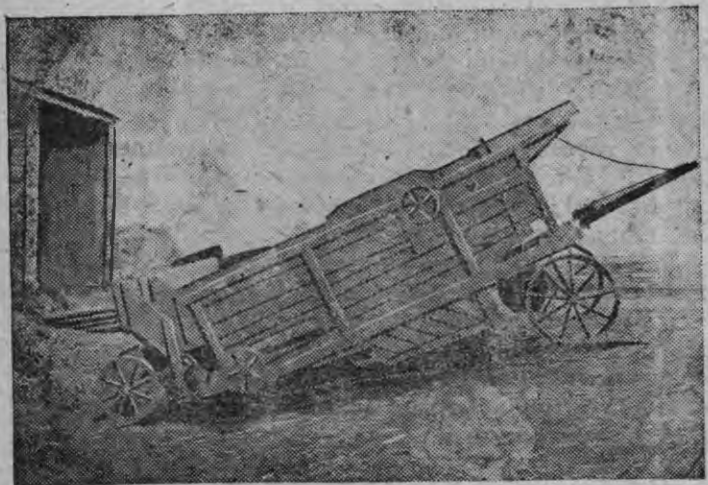
Эрять евтнемс агромаксимумось колхозникнень ды ютавтомс сонзо тевс, сплошной коллективизациянть пинкстэ минь, примерэкс, можем тече ранний пар 100 проценс июнень васеньце чинтень. Тынь содасынкь, што агротехнической мероприятиянть ютавтомань стувтоманть трокс минек лиссь истямо тэв, што ленонть вельтизе тикше. Мошна невтемс ламо примерт. Вансынек Ромодановань районсо табаконь видеманть. Видесть тосо 1.100 га махорка, кадувсть ансяк 135 га облисполкомонь президиумонть эрять теемс Эрзямокшонь областень условиясо агромаксимумонь практической мероприятият.

Практической предложенианть тонавтнемга эрять теемс рационализациянть ды рабочиень предложенианть содействанть бюро облЗУ-со

Облисполкомонь президиумось тейсь решения эрзямокшонь областсь, краевой научно-исследовательской институтонь экономикань ды социалистической земледелиянь коряс, филиалонь теемадо. Институтось улезэ панжозь октябрянь васень чистэ. Те научной учрждениясь кармазо робуато шкасто. Тень теемга эрять примамс мерат.

Минь арситян сы иестэнь кастамс видезь площадьтнень 1.300 тыща гас: яровой клинэнь площадень кастомс 30 ламо проценти, занятой паронть 110 тыща гас. Алкукс, нейке—жо, боевой темпасо эрять анокстамс од иентень, колмоце большевикнень тундонть.

Минь арситан кастамс мушксо видевкснэнь 86 тыща гас, мушксо видевкснэ совхозтнэ эйсэ кармить саеме аволь 2 тыща га, кода ульнесь тедиде, а 15 тыщат га; картышкань видевкснэ тедиде сайсь 109 тыщя га, сы иене кармить саеме 170 тыща га. Районтнэнь, конат кармить максумо сырья синтетической каучуконь комбинатонть (кармить строямонзо сы иестэнь) нейке—жо эрять кундамс моданть картышка алов анокстамо. Эрять, штобу основной товарной культуратнень алов сокавксось улель теезь секснэ.



Кой-кува арась кодамояк ваномашинатне мельга.

### Кастасынек эрзя мокшонь промышленностень.

Основной товарной культуратень ало видевт площадтень кастамось аравты икеленек задача: теёмс сельско—хозяйственной сырьанть переработкань предприятий. Сеть, 10 винокуренной заводтнэ, 8 картофелетерочной заводтнэ, конатне эйстэ нилетнень строить оц, кодаяк акармить сатумо. Акармить сатумо махорочной фабрикасыкак, оень заводосыкак. Областной с'ездэнь директиватнень топавтомга облизполкомонь президиумось аравсь эсь икеленэзэ задача седе виевстэ кундамс областьсэнтэ промышленной предприятиянь строямо. Вана мекс областень вете иень планэсь, конань примизе обкомонь ды ОблКК ань пленумось, койкува топавтозь уш велькска.

А умок облизполкомонь президиумось тейсь решения искусственной хлопконь (котонинной) фабрикань строямо. Те фабрикась карме тееме хлопок мушксто. Строязь те фабрикась уле Саранск ошсо. Робутомо эйсэнэзэ кармить, колмо сменасо 1000 ломань. Те иестэнтэ те фабрикантень уле путозь фундамент, а весиме строительствась уле прядозь 1932 иень июнь ковонь васеньце чинтень.

Эржаве истя—жо паркстомтомс мушконь ды ленонь обработканть. Те иестэнтэ минь строятан 5 мушконь ды ленонь обработкань заводт. Сы иестэнтэ минь строятано 15—17 истямо жо завод.

Весемедэ башка карматан строямо консервный завод. Карматан истя—жо строямо тусто ловсонь завод, строятано пеньковый (мушконь) комбинат.

Миненек эржаве кастамс оень заводонть. Ули краень решения кастамс сонзо 7 станок-прессэ 20 станок пресс.

Эржаве строямс покш механизированной табачной фабрика, секс, што махорка алов видезь площадесь сы иене касы кавксость.

Скотинань продукциянтэ робутамга саве строямс истя—жо од предприятия. Сеть 35 заводтнэ, конат робутозь областьсэнтэ те шкане сатумо а кармить.

Промышленностень касоманзо маро миненек нейкежо эржаве кундамс садсводствань ды огородничествань задачатнень решамо.

Ней кой-зяро МТС нь строительстведонть минь васеньце вете иень плансэнтэ арсинек строямс сы иентень 20 МТС, а минек уш сы тундонть сынст эйстэ кармить улиме 26.

Весе, эрзя-мокшонь областень районтнэ улить велетязь МТС-сэ. Эрва МТС-нтэ карме улиме специальной назначениязо. Коноплеводческой МТС-т строятан 9, льноводческой—3, овцнойть 1, картофеле животноводческой—2, картофеле—свиноводческой 3, махорочнойть 2.

Нейке жо эржаве кундамс неть МТС-ненень руководящей ды технической кадрань анокстамо.

Минянек эржаве путомс вопрос краенть ды центронтэ икиле ремонтной мастерскойтнень ламолгавтомадо, васнятнеяк капитальной ремонтонь мастерскойтнень коряс. Сынст эйстэ кармить эржавомо самай аламо 7.

### Анокстамс почвась технической культуратнень алов.

Те иестэнтэ минек ульнесть покш асатыкс таркат технической культуратнень мельга ваномасонть, конань трокс мушконь урожайсэнтэ ламо сэвсь кукурузань мотылекось. Аволь умонь, модань роботникень совещаниясь невтизе тенек, што технической культурань мельга вопросонгь минек модань роботникне эщо эзизь тонавтне. Кукурузань мотылеконтэ карчо туримань вопросонть научной учреждениятне эщо ансяк ванцьтэ. Секс эржавить примамс мерат штобу сы иестэнтэ аволь уль истямо покш емавкс мушконь урожайсэнтэ Эржаве нейке-жо кундамс технической культуратнень алов почванть анокстамо, васняткеяк мушконь модатнень сокамо.

Эржаве эщо седе виевстэ кундамс областень велень хозяйстванзо социально—технической реконструкциянтень

Весе советской, колхозно—кооперативной организациянтень дружна, большевикень робутосо, коммунистической партианть кедь ало, минь тейдян эщо седе пскш достижениянтэ: прядсынек сплошной коллективизациянтэ, сонзо трокс маштсынек кулачестванть прок клас и прядсынек социалистической экономикань фундаментонтэ эрзя-мокшонь областьсэнтэ.

К.П.



Од колхозница ускизе тикшенэзэ колхозов



## ВИЕЛГАВТОМС СЮРОНЬ АНОКСТАМО ТЕМПНЭНЬ

Тедиде сюронь анокстамотне эйсэ Рав Куншкань крайсэнтъ, Равонть вить берекось налксе решающий роль. Керчь береконь кой кона районтнэ эйсэ коське варматнеде мейле, каизе краень, сюронь анокстамо планэнь седе покш пельксэнзэ вить береков, косо неть коське варматне арасельть, косо урожаесь ульнесь паро.

Равонь вить береконь районтнэ эйсэ ды Эрзямокшонь областень районтэнь сюронь анокстама планэнтъ топавтомась кортыть тедиде седе, кода топавты краесь хозяйствнно политической задечатнень, конань пути икилензэ партиянь ЦК-ась ды правительствась.

Эрзямокшонь облизпокомонь пленумось, кона молсь сентябрьнэ колмоце вете читне эйстэ постановлениясонзо мерсь: „тедидень сюронь анокстамо планэсь прядомс октябрьнэ 15 це чинтень.

Те постановлениянтъ коряс эрвяольть саемс темпнэяк.

Но мезе лиссь тевсэ? Тевсэ, кой кона районтнэ эйсэ сюронь анокстамотне ютыть оппортунистической, вишка темпсо.

Те шкас эщо лавшисто топавтыть кеме задыяст кулачко-зажиточной хозяйстватне. Арась кой-кона районтнэ эйсэ кеме большевикень лепщамолангозост.

Улить истятт районт ды велень советт, косо сюронь анокстамонь алка темпнэнь толкувить сень эйсэ, што те шканть молить лия покш кампаният, лов алу сокамонт, сексень видимат. А видет неть оппортунистической толкувамотне. ЦК ань центральный органось „Правда“ газетась (сентябрьнэ 20 це чистэ) передовой статьясонзо вана месь сермадэ неть оппортунистической толкувамотнеде:

„Ютыця кампаниятненень“ счередностень ладямось вете ве кампаниянтъ омбоце кампаниянтъ карчо аравтомантень, кона канды теветень ансяк берянь. Сюронь анокстамотненень аламось мик сехте нурька шкас лоткавтомась вете кувац темпнэнь алкалгавту-ас, демобилизацияс. А пак ван те ланкс, остатка шкатнень ламорайонга, велевэ, колхозга таркава организациятне нолтнестъ авиде ды вредной шагат (лоткавтнезь пивсуматненень скирдувамонь шканть, лскавтнить „кавто, колмо чис“ сюронь анокстамотненень ды лият). Неть тевтнень, конат судиньзе сонсь эрямось, эрвявить тарксемс кореносткак таркань организациятненень

робутасто. Эрвявить мбилизувамс вийтне социализмань строямонть весиме таркатне эйсэ; виелгавтомс сексень видиматнень, лов алов сокамонтъ, пивсуманть ды лиятнень.

Вана кода боевойстэ эрвяве ветямс робутась. Эрвяве, штобу весиме хозяйственно политической компаниятне улелелть сюламазь вейке вейкест маро, эрвяве штобу весиме хозяйственно политической кампаниятненень ютавтомась молевель большевикень темпасо, эрвяве, штобу весиме неть компаниятне улелелть прядозь ладязь шкатнень.

Сентября ковонь читнень сюронь анокстамо планэсь областень келес топавтозь 40,54 процент. Темпнэ икильце вете читнень коряс кайсть ансяк 3,64 процент ланкс.

Мекс жо алкинетъ сюронь анокстамо темпнэ?

Покш причинакс аще се, што лавшо эщо массовой робутась сюронь анокстамотне перька кода единоличной истя-жо и колхозной секторсонть. Эли жо теке причинанть омбоце енкс; кода стувтнесызь единоличникентъ маро робутанть эли жо амаксыть кодамояк внимания сенень, кода молить сюронь анокстамоте колхозтнэ эйсэ. Истя робутомонь форматне ащить вить оппортунизмакс тевсэ. Неть вить оппортунизмань тевтне эйсэ толкуваве секс, коданя сермавсто аще сюронь анокстамо планэнтъ топавтомась областень районтнэ эзга, сестэ кода Саранской районсо сюронь анокстамотне эйсэ.



Ромодановань р-нсо Якстере-сокиця промксонь ударник комсомолецнень Григоркинэнь, Чукалкинэнь, Бажановань ды Куделькинэнь 17 ударной МЮД-нтъ максызь партияв.

ронь анокстамо планось ульнесь топавтозь сентябрьн 20-це чинтень 58,6 прценс, Темниковань районсо ульнесь топавтозь ансяк 27,7 проценс. Кодаткак об'ективной причинат, конатне трокс бу истя лавшосто молевель сюронь анокотамотне Темниковань районсо арасть.

Омбоце ды покш причинакс, кона кирьде сюронь анокстамо темпнэнь аще се, што кой-ко со лавшо лепштямось кулацко-зажиточной хзяйт ватне ланкс. Примеркс Рузаевкань районсо 28 вельсоветка (34 вельсоветстэ) кеме заданиятне, конат ульнесь максозь кулацко-зажиточной хозяйстватненень ульнесь топавтозь сентябрьн 20-це чинтень ансяк 22,4%.



Од колхозник ветизе алашанзо колхозов. (Эрзя Мокшонь обл.)

Колмоце, темпнэнь тормозиця причинакс аще се, што апак машт колхознэсэ кулаконь мельтне «Васняткеяк эсянок, мейле гасударствантень».

Сюронь анокстамо планэнь топавтома шкась, октябрьн 15-це чись, конань ладизе облизполкомонь сентябрьской пленумось эль сы, а сюронь анокстамо планэсь апак топавт эщо пелевицкак. Большевикень темпнь апак сай пленумонь постановлениянь топавтомась уле сезезь. Эряве што бу тень чарькодевлизе эрва партийной, комсомольской ячейкась, эрва вельсоветсь, эрва колхозникесь бедняк, середняк единоличникесь. Аламо чарькодевли зе, эряве штобу марявлизе весе ответственностень сюронь анокстамотнень шкасто прядомаст сеземанть кисэ.

Тень кисэ эряве эщо ды эщо в иелгавтомс массовой рбутаць сюронь анокстамотне перька кода единоличной, истяжо и колхозной секторсонть. Сюронь излшкатнень кирдицятне коряс эряве ютавтомс кеме мероприятия. Эрявить маштомс колхознэ эйсэ иждивенческой, потребительской мельтнень, конань кирвасти кулачествась, «васняткеяк эсянок, мейле уш гасударствантень».

Эряве, штобу нейке-жо улевель теезь соревнования сюронь анокстамо платнэнь топавтумань коряс весиме райотнэ, вельсоветнэ, колхознэ ютксо, эряве, штобу кода областень, истяжо районь уполномоченнойтне маряволть эсь сьаводиксэст ланксо седе покш ответственностьплантнэнь топавтуманть кисэ, седе келейгавтомс вельсоветнэнь колхозтнэнь якстере ды рогужань знамянь макснеманть. Эряве кеместэ вачкодемс оппортунистнэ ланга, конатнень тркс эщо те шкамс мик эзизь топавт кулацко-зажиточной хозяйстватненень кеме заданияст.

И остаткак, весиме областень ды районь сюронь анокстыця организациятненень эряве кастамс складочной помещениятнень площадесь ды седе вилгавтомс сюронь отгрузканть. Топавтомс сюронь анокстамо планэсь ламо чинь коряс — эщо а корты седе, што минь овсе решинек икиленек ащиця задачанть. Эряве теемс истя, штобу гасударствав максозь сюронтонть аволь ема ве килограмкак.

П. Кириллов.

# Кода явшемс доходтнэнь колхойсо

ВКП (бнь) ЦК-анть июньской пленумось мерсь, што колхойсо доходтнэнь лац, пуговт робутанть ламо ды паро чинзэ коряс явшеманть покш значениязо колхозтнэнь икеле пелез касумасонть ды кемекстамосонть и робутанть производительностьень кастомасонть.

Ютазь иенть доходонь явшемасонть ульнесть нолдазь вана кодамо асатыкс таркат:

**Васняткак**, ламо колхозга доходонь явшемась ульнесть ютавтозь ярцыцянь (едаконь) коряс. Истяня доходонь явшемсто колхозонь весиме продукциясь ульнесть явшезь ярцыця ланга, а пак вансе ланкс: ки зяро ды кода робутась. Ламо колхозга ярцыцянь коряс доходонь явшемась молсь истя, што продуктатнень явшесть доходонь коряс а ярмактнэнь робуатв чинь (трудоднянь) коряс. Ламо колхозга ярцыцянь коряс явшезь ансяк картышкатне, капстатне ды лия омбоце очередень продуктатне.

Весе, неть ярцыцянь коряс явшематненень эряве максомс покш отпор ды ветямс сынст каршо а пак лотжсе турема. Ярцыцянь коряс доходонь явшемась кулаконь, оппортунистической явшема, кона канды лезэ ансяк кулаконть.

Ярцыцянь коряс доходонь явшемас вишкалгавты робутанть производительностенть ды яки трудовой дисциплинанть, ярцыцянь коряс явшемась касты мелко—собственной мелть ды тень эйсэ сезе колхозонь крупной социалистической производстванть. Ярцыцянь коряс доходонь явшемась лавшомты колхозтнэнь кемекстомонть, кирде коллективизациянь касоманть ды кулачестванть прок клас маштоманть. Ярцыцянь коряс доходонь явшеманть кис виевстэ агитировувить кулакань ды нузякснэ, конат арсить ардумо колхозонть сявдикс ланксо. Вана мекс советнэнь VI—це с“ездэсь кеместэ пщилгавсь весе партийной, советской общественностенть вниманиянзо ярцыцянь коряс доходонь явшеманть вредностензэ перька. „Сехте покш ды сехте вредной асатыкс таркак колхозтнэнь, робутасэ 1930 иестэ улнесть колхозонь доходтнэнь ярцыцянь, а аволь робуатв читнень ламо ды паро чист коряс явшемась“, (Советнэнь VI—це с“ездэнь резолюциясто.)

Кулактнэ ды кулаконь пулопелькснэ каподизь ярцыцянь коряс доходтнэнь явшеманть ды зяро виест ветить кисэнзэ агитация. Тень троксе колхозтнэ эйсэ прась трудовой дисциплинась.

**Омбоце**, покш асатыкс таркак доходтнэнь явшемасо ютазь иестэнь ульнесть се, што колхозтнэ васенце пивсувксонть явшизь сразу цела ие ланкс. Те тожо калавсь труддисциплинанть ды ветясь урожаень емавтнемас.

Кулакось виевстэ агитировувась доходтнэнь истя явшеманть кис. Сон кортась, што колхозникненень эряве васняткак обеспечить эсь прясь, а остатка урожаентень сынаст арась кодамояк тев.

Колмоце асатыкс таркак ульнесть се, што арасель натуральной ды ярмаконь аванстнэнь парьсте явшема. Васняткак, аванстнэнь сеедьстэ явшесть ярцыцянь коряс; омбоцёкс, аванстнэнь явшемстэ арасель эрявикс контроль, кона тевесь тапарясь колхозникне маро расчэнтнэнь и тень эйсэ калавсь трудовой дисциплинанть ды робутанть производительностенть.

Весе неть асатыкс таркатне, кулаконь методсо доходонь явшема принциптнэ появакшнить тедидень доходнэнь явшемасонтькак

Весиме партийной, советской организациятненень эряве нейкежо примамс мерат, штобу анолдамс неть кулацкой принциптнэнь доходтнэнь ды аванстнэнь явшемасонть.

Колхозниктнэнь робуатс беряньстэ ловумась ды доходтнэнь ловумасо тапарявксось кода ютазь истя-жо и те иестэнь ащить покш асатыкс таркак, конат тормозить доходтнэнь лац явшеманть.

Эряве кеместэ повнямс, што колхозниктнэнь робуатс а пак лов, а ютавтове доходтнэнь лац явшемаськак. Весемеде башка, учоттомо аули крупной хозяйстваяк.

Васеньце условиякс доходтнэнь лац явшеманть еще паро учетось, истя-жо колхозникненень маро расчэнтось. Паро учетонь аразесь тапаре колхозонть лия учреждения маро отношениянзо, а те тевесь тожо тормозе колхозтнэ эйсэ доходтнэнь лац явшиманть.

Асатыкс таркак мелень доходтнэнь явшемасонть ульнесть сеяк, што доходонь явшема ладонть ванномасонть ульнесть аволь весе колхозникне. Весе, неть вере евтэзь асатыкс таркатне толкувавить ансяк сень эйсэ, што мадань ды колхозонь организациятне эсть макст эрявикс руководства доходонь явшеманть. Ульнесть „самотек“ ланкс кемимань мелть ды эзь ульне максозь эрявикс отпор кулаконь агитациянтень

## Ладямс робутанть ды доходтнэнь ловумась колхозтнэ эйсэ.

Штобу лац явшемс доходтнэ эряве васняткак парьсте ловомс колхозникненень пугозь робуатс ды весе сень мезе получитьь сын аванссо ярмаксо ды натурасо. Секс эрва колхозонтень эряве васняткак ловомс зяро колхозникненень прыть робуатс чить ды сермадомс сынст робутанть кинишкас. Теке маро эряве ваномс зяро эрва колхозникесь получась авансо ярмакт ды натура робуатс читне кис.

Робуатс читнень ловуманть маро, колхозонь правлениятненень эряве куроксто прядомс весе урожаенть ловуманзо. Тень кисэ эряве, штобу весе продуктатне сеске урядамстост улест онокстэзь вессэ эли мерасо.

## Продовольственной зернанть явшемадо.

Весе саезь урожайстэнь васняткак эряве явомс пелькс, кона ускомка государствав контрактациянь ды сюронь анокстамо плантнэ коряс. Колхозонь правлениятненень ды весе колхозникненень эряве теемс истя, штобу ускомс государствав весе лишной сюронть. „Вейкеяк центнер суро-частникненень“—те лозунгось эряве повнямс ды ютавомс тевс.

Теде мейле, весеме саезь урожайстэнь эряве явомс видьмексэнть фонд, кона бу сатоволь, штобу келейгавтомс видежь паксятнень самой аламо 10-20 процентс. Видьмексэнть фондонтень башка эряве теемс страховой фонд—10-15% видьмексэнть фондонтень.

Мейле эряве явомс специальной продовольственной фонд, кона моле сеть колхозникненень се-

мятнень андомс, косо аламо робутас маштувиця ломатть, косо робутажь читне эйсэ а андове семиясь апак ван се ланкс, што сынь робутасть парсте. Специальной продовольственной фондстонть получить учительтнеяк, агрономтнеяк ветврачненьяк, зоотехникненьяк, конат робутыть колхойсень. Те фондстонть-жо получить отходникнень семиятнеяк, конатнень робутас маштувиця ломанест асатышка чинть трокс аполучить сатышка продуктат ды скотинаст туртов кором робутажь чист кис. Отходникне ды сынст семиятне получить продуктат зяро-жо зяро получить сеть колхозникне, конат робутасть парьсте. Бути-жо отходникнень семиянь робутас маштувиця члентнэ отказыть робуадо то льготат тест арасть. Весе те фондонь продуктатнень максыть государственной питнень коряс.

Весе остатка продуктатне, конат кадувить неть фондтнэнь явомадо мейле, явшемкат колхозникне ланга путозь робуаст ламо ды паро чинзэ коряс, лиякс колхозникнень кинигасо сермадозь робуавт читне коряс.

Иенть ютамс колхозникне получить аванстеезь робуаст коряс. Авансонь покш чинть ладясы колхозось. Эряве кеместэ туремс авансонь явшема ладонть кис. А эрявь нолдамс авансонь ильведькснэнь. Эряве, штобу, васняткеяк топавтомс государствань икеле саевт обязательстватне, неть обязательстватнень топавтоманть ютксо эрявить макснемс аванст колхозникнень. Продовольственной продуктнэнь явшемстэ эряве ладямс сехте покш норма, конань получасэ сехте ламо ды парьсте робуыця колхозникесь.

Неть ладязь доходтнедэ велькска колхозникесь получи доходтнедэ СССР нь Наркомземть указаниясо мерезь, што эрява колхозонтень эряве ванномс ды ладямс продовольственной зернань сехте покш норма колхозникентень, кона сехте ламо ды парьсте робуасть. Тевсэ жо колхозникентень амейсь лишной сюрось, амейсь кирьдемс седе ламо суро, чем эряве тензэ ярцамс. Ансяк рвачь ды спекулянт панить се мельга, штобу нельгемсь колхойстонть седе ламо суро.

### Коде явшемс фуражось ды коромось

Фуражонть ды коромонть явшемстэ эряве васняткеяк ускомс товарной излишкатнень госу-



Ловныть колхозонь доходт

дарства, ды явомс фуражонь фонд товарной ферматненень (МТФ тненень. СТФ тненень ды лиятненень). Мейле эряве явомс фуражонь фонд колхозонь вейсэнгавтозь скотинантень ды страховой фуражной фонд ЦК-ань ды СНК-нь директиватне коряс. 1931 иень пентень колхозонь ловсонь (МТФ) товарной ферматне эйсэ улест самай аламо 1,5 миллион потявтума скалт, 700 тыща туво авакаат ды малав 10 миллионт пря птиц). Вейсэнгавтонь колхозонь стаданть теке жо шкантень эряве кастамс самай аламо 1,5 млн. вазго, 500 тыща тулявкссо, 1 млн. реве левкссо.

Сыняст эряве явомс кором. Остатка коромтнэ явшемкат колхозникне ланга, конатнень уле продуктивной скотинаст колхозникнень робуавт чист ды скотинань ламо чист коряс. Сеть колхозникнень, конань арась продуктивной скотинаст фуражонть таркас получить ярмакт.

Се колхозникесь, кона фуражонь явшемадонть мейле добуве скотина получе кором запасной фондсто робуавт чинзэ коряс.

### Коде явшемс ярмаконь средстватне.

Ярмаконь средстватне явшемстэ эряве теемс истя: васняткеяк пандомс долкнэнь, страховкань ды лия хозяйственной расходтнэнь.

Весе ярмаконь расходтнэнь вельямодо мейле, эряви явомс пелькс аявовиця капиталс.

Те фондось ладязь машинань продуктивной ды робочий скотинань рамамс, капитальной строительствас. Ташто колхозтнэ эйсэ аявовиця фондс эряве явомс, самай аламо 15 процентт, од колхозтнэ эйсэ жо, конат теезь 1930 иень октябрия ковдонть мейле 10%.

Весемеде мейле эряве явомс 2% фонд колхозникнень вейсэнгавтонь уле-парост ланга, васняткеяк продовольственной скотинанть питнень коряс, 1,5% премиальной фонд, 1,5% тонавтнеме кучозь колхозникнень посублямонь фонд.

Сеть районтнэ эйсэ, косо арась сллошной коллективизация, колхозникнень вейсэнгавтонь улипаронть ланга явшемка весе 5% фондось. 5% фондонть явомадо мейле эряве явомс 2% культурнобытовой фондс.

Весе остатка кадовикс ярмактнэ явшемкат колхозникне ланга теезь робуавт чист коряс.

Таркань партийной модань ды колхозонь организациятнень задачаст организовамс ды курокке ютавтомс ванномс видестэ ли пачтызь НКЗ-нь ды колхозцентрань постановленьясь колхозтнэ эйсэ эрява колхозникентень. Эряве кеместэ повнямс советнэнь VI це с "ездэнь постановленьясь, кона корты;

„Доходтнэнь явшемась, кода ярмаконстнень истя-жо и натуральнойтнень, аволь путозь робуанть ламо ды паро чинзэ коряс, а ярцыцань коряс,—кулакось принцип, кона вете колхозонь теветень калавтомо. Истямо мельтненень, эрямс лома сявоникс ланксо, эряве максомс кемё отпор апак лотка сынст колхойстанть панеманть икелей.

Колхозонь доходтнэнь явшемась: ки седе ды ламо парсте роботы, седе ламо получияк, ки а робуты, се мезеяк аполучияк, аразо правила кс весеме колхозниктненень.

# Леман профессоронь методонзо сывелькс скотинань андомасо

Зернань проблемась решаэз, ней минек суронок сатни аволь ансяк эсинек масторонтень но ули возможностенек ускомс зняряя границянь томбалевак.

Ней весе вийсэнек савкшны кундамс скотинань тпрямо раштамо проблеманть решамо. Тенень кармавты пек кеместэ кундамо ЦК нь ды со внаркомонь постановлениясь-скотинань тпрямо раштамонть.

Весе задачась ащи сень эйсэ, штобу седе курок раштамс зняро скотина, штобу пещамс робочий центратнень потребностест сывельсэ ды ловсонь продуктасо.

Те сехте покш, сехте эрявикс задача социалистическойкс велень хозяйстванть теестэ, решава ансяк сестэ, бути минь карматанок роботамо большевикень темпасо, ды кеместэ карматанок эсинек кинек ланксто нардамо вить опортунистнэнь, конат мешить социалистической скотинань стаданть тпрямо—раштамонть.

Скотинань тпрямо риштамосонть эрявсть кеместэ тевс ютавомс техниканть ды науканть тень кувалт меельс валонзо, саемс опыт чи валгома енонь Европасто ды Америкасто.

Те статьясонть карми улеме невтезь кодат улить од открытият скотинань сывелькс андомасо.

Бути сайсынек минек системанок, то сон ульнесь истямо, од пингстэ скотинась аще ертозь, кодамояк мельганзо уход арась. Ваньть мельганзо ансяк аволь куло, лисни, што од скотинанть развитиязо моли пек лавшосто сень кувалт, што сонзо касомазонзо арась кодамояк виезэ. Ну кода скотинась касы покшсто, сайсынек буканть эли тувонть теке, пекстасызь сонзо карц ды кармить андоманзо.

Лиякс ваньть те теветь ланкс чи валгомань Европась, сон скотинань андома шканть нурькалгавты, сонзо скотиназо седе курок касы ды кенери сывелькс.

Ней кармасть андомо сывелькс скотинанть од порастонзо самай касома шкастонзо. Те шкасто андомсто скотинанть ламолгады аволь лемезэ кода сыре скотинанть андомсто, а леметь марто сывелезэяк. Теде башка эряве евамс, што андома шкаськак седе нурькине ды аволь питней. Од порасто андоманть лезды сеяк, што од скотинась больше яки ульцява, а те ульцява якомось ламо лезды скотинань апетитэнтень.

Сехте выгодна уставамс андомо од пингстэ тувотнень. Ней сынст заводякшныть андомо кода тест топодькшныть 2—3 ковт. Кавксо ковдо мейле, эсли сталмозо карми улеме 110 килограмт то сень можна печкемс сывелькс.

Те методонть „Од пингстэ андоманть“ евтызе Тетинской скотинань триця—андыця профессор Леман, коната васенседе максызе од койсэ сывелекс скотинань андома принципенть.

Седе вере минь кортынек, што од методонть лезэзэ сеньсэ, што сонзо коґяс ламолгады аволь ансяк лем (сала) секе марто жо появе ламо сывельгак.

Эсли сайсынек беконкс анокстазь сывеленть то сонзо сывелензэ браковить бути сон пек лем-

ей. Беконкс тувонь андомасто эряве штобу касост тувонть мышсанзо. Теде корты А. М. Юницкий ядгаськак эсинзэ кинигасонзо „Кода кастомс ды андомс од тувотнень колхойсэ“ сон эсь кинигасонзо корты, што тувонть сывелькс андомсто эряве уставамс пек рана. Сонсь мере што эряве кармамс андомо кода тувонтень топодить 46 ковт. Леман мерьни, уставамс тувонть андомо кода топодить 2—3 ковт.

Бути сыре букань андомсто, стакалгадамозо моли вана кода, касы 10 процент, 90 процент лем.

„Велень хозяйствань опытной станциянь“ Гетин ошсо данноензэ коґяс, тувонь касомась сывелькс прибавкась сталмосонть моельс истя: 51 процент лем ды 57 процент сывель. Истямо-жо андомасо тувотне максть овси лия результат, прибавкась ульнесь 61 процент лем. Тенде башка андозь сывелесь ков седе чевте ды тантей, чем сыре скотинанть, сенде уш а кортатам, што сти седе дешовасто.

Истямо методсо андозь икелевак эрявить тевс ютавомс истят правилат. Истя сывелькс андомка скотинанть эряве максомс ламо кором ды штобу сон седе чождынезэ переваривался, кормонть эйсэ улест кода можна седе ламо бедокт. Эрьва скотинанть сывелькс андомс стявомс кода мошна седе рана, сонзо карми улеме седе ламо сывелезэ бути сави проценсэ леметь марто.



Соломорезкасо керцить силосс кукурузань нетькс

Вазонь андомсто од методсонть стакалгавтомс можна вана кода: 79 процент сывель 17 процент лем ды 4 процэнт кулов.

Лията вадря пельксэкс од методсо андомасонть аще се, што сон пек нурынигввты андомань сроконтъ ды пек курокто аноксты кенерьсть сывеленть. Бути икеле прядылезь покш скотинанть сывелекс андоманть кода скотинанть топодельть 2 эли 3 иет, то ней од методонтъ коряс те андоманть можна прядомс пель иес. Скотинанть кодак топоди пель ие сонзо уш можна пеккемс сывелькс.

Леман эсинзэ опытанзо коряс трясъ (60-нь бука) мере истя, кармакс покш скотинанть прямо сывелькс кода скотинанть топоди пель ие ды сталмозо карми улеме 150 килограмт ды иензэ перть пачтямс те сталмонть 500 килограмс.

Нетъ 60 букатнень сталмост ульнестъ опытанъ теимадонть икеле 194 килограмт (эрь вейкентъ) Ансть букатнень эйсэ 36 недлят.

Те шканть перть букатнень сталмост теевсь 488 килограмт (эрь вейкентъ) А аламодо седе мейле кармасть таргамо 500 килограмт. Коромкс ульнестъ тикше, олго андома репс, колоба ды аламод ансть лавдо. Пек виев коромонь таркас макснестъ пальмань, кунжутонь, мода пещень ды соень колобт. Луга ланкс скотинанть эзизь холдне, ащестъ пачк кардова. Мошна андомс скотинанть лия коромдояк мезьде андыть например потявтома скалткак, но сывелькс андома скотинанть эряве максомс кода машина седе ламо питательной веществат.

Одсто сывелекс андомсто скотинасонть ламолгады белок (сывелькс) секс самай тень ланкс вана нозь эрява коромсонть как максомс кода машина седе ламо белковой веществат.

Зяро максомс белок коромсо скотинанть сывелькс андомсто. Геттинген ошонь (Германиясо) „опытной станциясо ваны сень ланкс, кода стакалгады скотинась. „Опытной станциясь“ эсь опытанзэ коряс мере, што эряве максомс переварительной белокт зяро, зяро ланкс стакалгады скотинась. Бути тувось стакалгады чинтень 300 грамонь сталмсо, лисни зяро максомс белоккак.

Эсли скалтнэ сывелькс андомсто стакалгадыть 500–600 грамонь сталмсо, Леман эсинзо опытанзэ коряс мери максомодо белокт коромосо 830 грамонь виц эрява чистэ. Васень 4 недлятнень эйстэ ульнестъ максозь ансяк 620 граммт белокт эрява скотинанть, омбоце 4 недлятнень эйстэ ульнестъ максозь мик 930 граммт, (среднейстэ лисни 830 граммт.)

Лиякс тевесъ аще весе коромонть крахмалонь питынесъ анокстамосонть. (Пример—весе коромонть виензэ, олк тикше ды лият, ловномс крахмалонь вийкс.)

Вере примерентъ эйстэ невтезь, што скотинатне стакалгадыть 200 кгр. 500 кгр. Те примерэсь невти сень, што коромонть скотинатненень эряве максомс чиде чис яла седе ламос. Алкукскак, васень 4 недлятнень эйстэ, опытенъ ютамсто, весе корамось бути ловомс крахмалонь виентъ коряс, ульнестъ ютавтозь 3 килот чис эрява пряс, кунчкасо недлятнень эйстэ уш 4 килот, мейле 5,5 килот, меельсь недлятнеде икеле макснестъ 6,2 кграмт, ды остатка недлятнень эйстэ 6,2 килограмт. Лия валсо евамс коромонь нормасъ кансь кавксть (3 килот ушодомсто, 6 килот пряс-

домсто) скотинатненъ стакалгадомаст мольсть вана кода:

Васень 4 недлятнень эйстэ ве чис эрява прясъ стакалгаць 101 кило ланкс, мейле ульнестъ шкат кода стакалгалестъ 1,16 кило ланкс и весе 4 недлянь перть эрява букась стакалгаць чизензэ 1,36 кило ланкс лисни, бути минь тейтянок весе вере еванть валтнэненъ то лисни, кором ульнестъ максозь (ловномс среднейстэ) эрява пряс ланкс 4,5 килограмт (ловномс крахмалонь вийсэ) конатненъ ютксо 830 граммт белок. Ульнестъ пачтязь эрява скотинанть стакалгадомазо 1,12 килограмт эрява скотинанть чис. Штобу теемс 100 единица ланкс стакалгада, эрявить, лисни, 401 единица крахмалонь вий, лия лацо тевс ютавтомань коэффицентэсь тесэ ровняи 401. А вана сыре крупна рога скотинанть кона уш тарги 500 гилограмт, андомсто, штобу стакалгавтомс 1 кило ланкс эрява чистэ, эряве максомс 6 килот крахмалонь виень кором.

Эрява чистэ, эрява скотинанть ланкс лиси тевс ютавтома коэффицентэсь 600. Те примерэсь невти кодамо польза канды одсто сывелькс скотинанть андомасъ. Бути од скотинанть ве килограм ланкс стакалгавтомасъ веши ансяк 400 единица крахмалонть, то сыре скотинанть ве килограм ланкс стакалгавтомасъ веши ютавтомс 600 истятжо единица.

Эряве меремс, што опытанть ютавтомсто кодаткак зыянт эсть листъ. Весе скотинатне кайсть нормальнойстэ Рахитикт, эли эщо кодаткак ормав скотинат арасельть. Алкукс меремс, што шумбра чинтень пек лездась се, што коромонть вачкхестъ 60 граммт-эрява пряс фосфорнокислой ды углекислой известка. Опытэсь ульнестъ теэзь кардайсь скотинань кирьдэзь, яла теке Леман мере, мошна од скотинанть луга лангаяк ваннокшномс прок сексес, ансяк обязательной условийас путомс, штобу эрява ковонтъ скотинась стакалгадозо килограмодо седе ла юс.

Професор Леманонь опытээзэ корты сеньде, што скотинатненъ эрявить андомс виев коромдо. Пек капшезь скотинатненъ сталмост кастомсто грубой коромс сон максневти аламо яла теке пек мерне, макснемс скотинанть ламо картошкат ды сехэ пек мерне силосовань модамартъ, конатне 90 процэнтс чождынестэ перевариваются.

Минь ней большевикень вийсэ карминек решамо скотинань прямо раштамо проблеманть. Те проблемасъ решаве ансяк сестэ, бути минь элонзо ветятам научной основа.

Эряве меремс, што границань томбале скотинань прямо раштамось моли капиталистической системасо, капиталистической хозяйствасо. Сынъ тосо чавить эффект ланкс, мазы чи ланкс. Минек весе опытанъ эрявить саемс аволь механически, а эрявить саемс учет минек советской социалистической условиятненъ. Минек условиятне прок лиятат. Икелейкак минек советской колхозной хозяйстват: косо икелейкак сехте покш ролентъ налксе планонь коряс хозяйствань ветямось. Омбоце минек стадатне пурнавить пек крупнат 1000–2000 ды седе ламо прят конатэце арасъ границань томбале, бути улитыкак (Америкасо то пек аламо. Те статьянтэ эйсэ апак сыргавт эщо ламо вопрос, мекъкак апак ефта вазонь трямодо андомадо. Эряви тень кувалт вал максомс минек областень научной агрономической виентень



# Шкасто ладясынек партийной просвещениянтъ

Партпросвещениянтъ пек покш значениязо неень шкантъ.

Минь арынек истямо шкас социалистической строительствасонтъ, кода ламодо савкшны кепедемс массантъ ютксо организовомо теветнть, эряве вадрясто ладямс руководствантъ сынст марто. Неень шкантъ минянок кисоды коды вадрясто эряве анокстамс эрва комунистэнтъ, штобу сон содовлинзе неень цкань задачатненъ кода туремс социализмантъ кис, кода организовамс массантъ ды сонзо ютксо руководствантъ, штобу седе курок маштомс технико—экономической кадовома-нтъ. Истямо основазо Марксистко—Ленинской воспитаниянтъ неень шкантъ. Сынст эряве совавто-мс весе содержаниянзо Марксистко—Ленинской воспитаниянтъ, кепедемс большевикенъ парти-антъ члентнэнь теоретической уроевнест, идейной стойкостест, маштомс теветнть ветямо массантъ ютксо од условиянъ коряс.

(Постышев)

Классовой врагось пути весе остатка виензо штобу лоткавтомс социалистической стройкантъ секс эряве кода эщо колияк арасель нолдамс туриманъ толонтъ классовой врагонтъ каршо ды сонзо агентуранзо, вить ды керш оппортунизма-нтъ каршо, кода теориясонть истя и практичес-кой роботасо. Секс Марксистко—Ленинской вос-питаниянтъ эщо седеяк пек эряве кепедемс партиецтнэнь классовой чуткостест. Сынст эряве вооружить эрва кодамо опортунизманъ коршо туреме кодамо ансяк формасо сынн иляст лисне

(Постышев)

Теле башка эряве меремс, што партпросвещениянтъ покш значениязо эрзямокшонъ обла-стэ секс, што весе партийной организациянтъ составонзо эйсэ 47% ВКП(б)-нь кандидат ды 32 процент малав эрзя—мокшот ды татарт, конанъ ламодо эщо алкине политической знаниянт.

Эряве меремс, што 1930-31 иетнестэ, минек партпросвещениянтъ роботасонтъ ульнестъ ламо асатыкс тарканок ды сезевксэнек, лиякс меремс, те шкамс эщо пропоганда национальной полити-кантъ коряс, сехте пек великодержавной шеви-низмантъ каршо туремась ды тарканъ национа-лизмантъ каршо, эщо эсь ара те тевес основной волпросок партпросвещениянтъ роботасонтъ. Об-комонъ бюрось аволь сатовикс лацо роботась партучебанъ тевсэнтъ. Овсикс беряньстэ моли роботась эсинек родной кельсэ тонавтомантъ коряс. Ковгак амаштовиксэкс ванить националь-ной литературантъ ланкс ды лият. Лавшосто мо-льсь роботась школав тонавтнициянъ пурнамось. Роботась молсь эрва кода сермалиманъ коряс, эсть вант сень ланкс, кодамо группас эряве арав-томс тонавтнициянтъ знаниянъ коряс. Теориянтъ аволь эрва раз ютавтнизь практической робота-нтъ марто. Арасель эрва шканъ руководства райкомтнэнь ендо ды ВКП(б) нь ячейкатнет ендо.

Велень парторганизациянтэ эзизь аравт Марксистко-Ленинской воспитаниянтъ вопросонтъ эрвяикс таркас. Эряве кореном маштомс оппор-тунизманъ мельтнэнь большевикенъ воспитаниянъ вопросонтъ эйстэ, „практикнэнь мельтне, а лова-мс теориянтъ“ моливать Ленинизмантъ каршо ды мешить теветнть

(Сталин)

## Партпросвещениянтъ задачатне.

Марксистко—Ленинской партийной кадранъ анокстамо задачась ды большевикекс боеспособ-ностензо кепедимась эрзя-мокшонъ парторганиза-циянтъ—партиянтъ виде генеральной линиянзо кисэ туримась эрва оппортунической меньчимат-ненъ каршо—сехте пек национальной вопросо-нтъ, весе те аще неень шкантъ васень роботакс, (эрзямокшонъ ВКП(б)-мь обкомонъ бюронть реше-ниясто) сехте эряве те секс, што эщо аволь по-кш идейно теоретической уровенезо Эрзя—Мо-кшонъ парторганизациянтъ, кода мерсь ВКП(б)-крайкомось. Аллуксонъ содержаниянзо партучеба-нтъ, те кастомс теориянъ уровенентъ ды качест-ванзо партучебантъ.

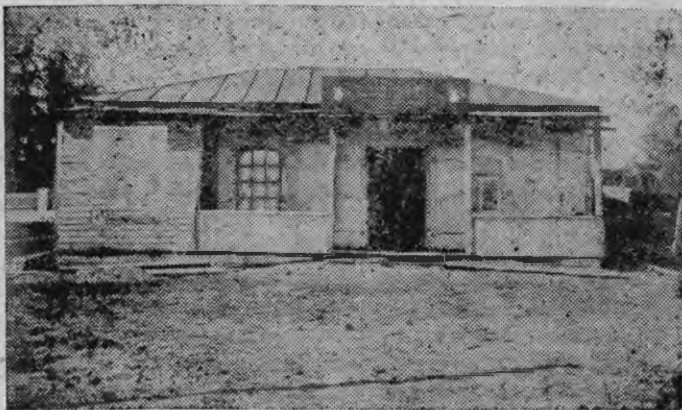
Партиянтъ генеральной линиянзо кисэ тури-мась, вить ды керш оппортунизмантъ каршо, Ле-нинской национальной политикантъ кисэ туримась, великодержавной шовенизмантъ каршо, коната аще самай васень опасностекс неень шкантъ ды тарканъ национализмантъ каршо туремась аще тех-никантъ содамонзо кисэ турима, социалистической строительстванъ боевой темпанзо кисэ турима.

Партучебантъ эрвяи улемс сюлмазь произ-водственной задачатненъ решамост марто, техни-кантъ тонавтоманзо марто, Сталин ялагнтъ лозу-нгонзо тевс ютавтоманзо марто „тонавтомс техни-кантъ“ партийной школатненень эрвяи аволь ан-сяк кортамс техникантъ содамо тевдентъ—промы-шленной ды вельхозяйстванъ производствасо, но эряве аравтомс техниканъ теветнть эсист програм-мазосткак, текенъ марто а эряве стувтомс парту-чебантъ самостоятельной ролензо“ а эряве пола-втнемс ве тев омбо тев ланкс.

Школанъ сетентъ организовамсто, ды про-поганданъ кружокт, агрозоотехнической знаниянъ, планированиянъ, рационализациянъ ды лият, теке шкантъ-жо большевикекс кемекстамс партпросонъ сетентъ ды кепедемс партучебантъ самай эрвяикс таркас. Партучебантъ эряве лиякстомс од усло-виятнэнь коряс, а форматне партучебантъ эря-вить лиякстомс партроботантъ коряс.

Производственной бригадантенень эряве улемс базакс тонавтнимасонтъ. Весе партучебанъ фор-матненъ, эряве аравтомс неть производственной условиятнэнь коряс, организовамс трудонтъ, арав-томс роботамо шкантъ.

Эряве остатка пензэ маштомс обезличкантъ. Пек эрвамо карме се, штобу тонавтнициянъ пур-



ОГИЗ-энь кинишканъ лавха Ичалкасо

намсто примамс знаниянь (содавксонзо) коряс. Эряве ловомс районотъ особенностензэ, совхозотъ, колхозотъ, МТС-нтъ ды лиятнень, содамс эряве кодамо хозяйстванть основной роботазо скотинанъ триця раштыця, технической культуранъ ды лият. Истяжо эряве ловомс национальностень коряскак, шачоманъ ды грамотностень коряс ды лият.

Роботась школатнень ды кружокнэнь улезэ сьолмазъ вейсэ, те тевесь аще самай основной вопросокс весекс роботасонтъ, практической роботась тонавтницянтень, школанъ роботась, кружоконъ роботась, улезэ совавтозъ ячейланъ роботамо планонтень. Партпросрещенианъ сетентень эряве арамс основной базакс партиячейкатненень, хозяйственно—политической компаниянтень ютавтомсто.

Те иенть партпросонъ школатнесэ ламо кармить тонавтомо. Минянок не школатнень эйсэ эрявить тонавтомс аволь ансяк ВКП(б)-нь члент ды кандидат, но и ламо беспартийной рбочийтъ колхозникт васняк ударник, ават ды сехте пек эрзянь ават ды татаркат. ВКП(б) нь обкомонтъ культпропозо тешкстызе, примамс партпросонъ школав весемезэ 15290 ломань. ВКП(б)нь члент 3929 ломань, кандидат 3351 ломань, комсомолецт 3640 ломань. ВКП(б) нь члент ды кандидат 100% комсомолецт 20% комсомольской организациянь составонтень остаткатнень эряве саемс комсомольской сетентень ды беспартийнойтъ 90% парт-организациянь составонтень.

Весе неть вере сермадозъ цифратне, весекс вийсэ кармавтыть парторганизациянтень роботамо партпросвещениянь тевсэнть. Эряве самай нурыка шкамс кундамс тонавтницянь пурнамо тевентень, штобу прядомс сонзо октябриянь васенъше чинтень, те тевентень эряве терьдемс весе общественностень, весе культурной учреждениантъ клубнэнь, Изба—читальнянтень, красной уголокнэнь. библиотекатекатнень ды сехтэ пек печатень.

Основной форма кс партучебасонтъ аще Н.П.Ш., (нисшей партийной школа), текущей политикань кружокт, заочной образования В.С.П.Ш

(вечерний свспартшкола) эрява кодатт башка те-вень кружокт. Истяжо эряве пользовамс од массовой форматнеяк, трехдневкат, пятидневкат ды лият. Эряве аволь ансяк форманъ коряс ютавтомс те тевентень, но эряве вадря тевень коряс ютавтомс не форматненьгак, штобу пурнамс вадря тонавтницят, конат парсте якавольтъ тонавтнеме ды туревельтъ социалистической строительстванть кис эрява кодамо условиясо.

ВКП(б)-нь обкомонтъ культпропонтъ икеле пелев планонзо коряс арсить саеме Н.С.П.Ш—50% весекс тонавтницянтнедо текущей политиканъ кружокс—15% В.С.П.Ш.—15% предметной кружокс 5%, заочной образованияс—5%. Те иенть кармить тонавтомо 33-мо чекшнень совпартшколат—кототнень таркас, конат ульнестъ меля.

Октябриянь ковонтъ васень чинтъ самс эряве целом топавторс анокстамо роботантъ. Аравтомс вадрясто пропагандистэнь виентъ, штобу грамоц содыцятне пособлявольтъ лавшосто содыцятнень—весекс тонавтнима шкантъ. Эряве ладямс роботантъ партийной кабинетнэнь эйсэ, семинартнэнь ды консультациянь роботантъ, анокстамс литература ды ладямс эрява шканъ руководствантъ

Задачатне, партпросвещениянь тевентъ кас-тамонзо коряс, пек покшт, эряветъ тесэ саемс боевой темт, эряве нолдамс келес социалистической соревнованиянъ ды ударничествантъ

Марксистко—Ленинской воспитаниясь, моле-зэ сень коряс, штобу анокстамс кеме большевикт, конат маштовольтъ бу роботамо неень социалистической строительстванъ обстановкасонтъ, конат содавлизъ бу партиянтъ кезэрь пингень ромотантъ значениянзо ды сонзо кавто фронтка туриманъ опытэнзэ, содамка сень, што социалистической строительствасъ сьолмазъ весе масторлангонъ пролетарийнтень туримантъ марто, конат маштыть од условиянь коряс ветямо весе массантъ техниканъ ды экономиканъ коряс кадовома-нть марто туреме, ветямо массантъ исторической задачатнень решамо ды социалистической победас (Постышев)

В. З. Антясов.

## КОДА ЮТАВТЫЗЕ МЮД-ОНТЬ ЭРЗЯ-МОКШОНЬ КОМСОМОЛОСЬ.

7 сентябриянь чистэ Мокшэрзянь комсомолось вейсэ весе масторонъ комсомолонтъ ды трудия од ломатне марто ютавтызе весе масторонъ од ломанень 17 чинтъ. Минек масторсо эрява комсомолецт анокстазо эсь поцонзо ды мельсензэ интернациональной мель, штобу эрява тевезэ араволь лезекс пролетарской весе масторонъ революциянтень. Секс эрява комсомолещнэнь ней эряве содамс революционной од ломанень классовой туримантъ историянь кувалт.

МЮД-ось шачсь империалистической войнанъ качамо поцо, знярдо социалистнэ ирець те качамотъ эйстэ. 1914—1918 иень войнанъ шкасто трудиятне неизъ, кода социалистнэ II интернационалсто кармасть потамо революциянь задача до ды миизъ трудиянь кемемаст. Сынъ весе войнанъ ветия мастортнэ эйсэ келедсть кедь вой-

нанъ ветямонъ ды войнанъ кредитэнь максоманъ кис. Пролетариатонъ од ломатне В. И. Ленинэнь ды революционной од ломанень ветиянтень Карл Либнехт ды Роза Люксембург марто эсть иреде империалистической войнанъ качамотнень.

1915 иестэ бернской конференциясо войнанъ пси шкасто тейсть решения, штобу эрява иестэ ютавтомс МЮД-онтъ. Весе пролетарской од ломанень революционной историясонтъ МЮД-ось ютась активнасто весе капиталистической системантъ ды сонзо эйкакшонтъ—империалистической войнанъ каршо.

Коминтернанъ пурнамось паншсь од тевть ды задачат пролетарской од ломанень движениантъ икелев. Тень ланкс атак вант ламо организацият ды ялгат тейсть ламо ильведевкст КИМ

ень пурнамсто, зяядо бажасть робутамо ськамо-ст ды компартиятнень ве ено.

Од ломанень пролетарской движениясь Россиясо вельмесь революциянь ды гражданской войнаны толсо.

Седе, кода робочей ды трудия од ломатне кемсть ды лездасть пролетарской революциянтень, корты В. И. Ленинэнь исторической сермасо, конась сермадозь октябрынь 8 чисэ 1917 иестэ, лиякс меремс октябрьской революциянтешкасто. Те сермась ульнесь теезь востаниянь пурнаmodo, косо Ленин ялгась кармавть „максомс сехте решительной ломать (минек „ударникнень“ робочей од ломатнень ды паро матроснэнь), штобу пурнамс авуль покш отрядт важной таркатнень саемс“... Робочей од ломатне революциянтешкасто идизь весе масторонь революциянь ветицянть кемеманзо.

Революциядбнт мейле стясть карадо каршо кавто систематне, вейкесь капитализм кона венсятэ сэрей ды келей экономической кризиссэ, мезень коряс сон вешни ки, штобу лисемс те кризистэнт; омбоцесь—социализм, конань вете Советской союзось конась социалистической экономикань фундаментэнтэ топавтемасо бороци сень кис, штобу маласо кемень иетнестэ сасамс ды икельдямс икеле молиця капиталистической мастортнэ техникань ды экономикань кувалт, яла виевстэ ды кеместэ кирвази туримась буржуазиянтэ ды пролетариатонть ютксо, конась советской союзонь тевензэ коряс нее сень, што капитализмань ды колониянь рабствасто лисеват ансяк весе масторонь революциянтэ коряс.

Яла седе сеедстэ эрсить конфликт капиталистической мастортнэнь ютксо сень кувалт, штобу одов явомс масторонть, колониянтнень ды лия паро таркатнень. Весе тень марто пштитэ кемексты советской союзонть ланкс капиталистэнь кирнавтомась.

**Капиталистнень мастортнэнь анокстамось СССР ланкс кирнавтоманть, штобу лисемс кризисстэ кемекстамс эсист масторонь тевтнень фашизмань, социализмань, пролетариатонь лепштямонь кувалт—вана сехте покш тевт буржуазной политикасо**

Ней пролетарской революционной од ломатне КИМ-ентэ ветямонзо коряс активнасто турить империалистической войнаны, фашизманы, социал—фашизманы, вачо чинь ды ницетань каршо ды лисить социал—демократической организациятнестэ.

Героической туримань ды робутань ветицякс ары ВЛКСМ-сь, конась касты революциянь мель пролетарской од ломатнень ютксо, конат активнасто турить эрва масторсо ды колониясо капитализманть каршо, СССР-нтэ кис.

Китайсэ робочей ды социкиянь од ломатне вейсэ Яксгере Армиянтэ марто ветигь виев турима эсист ды лия масторонь буржуазиянтэ каршо

Испаниясо келейгады массовой революциянь движения буржуазной республиканть каршо, конась а тее паро эрямо чи робочейтненень ды социкиятненень. Секс трудия од ломатне кеместэ сюлмавить Испаниянь комсомолонть марто, штобу вейсэ седе виевтэ маштомс буржуазной республиканть.

Сезеве капиталистической системась Германиясо ды Польшасо, стить келей возможность революциянь туриманть. Робочей массатне ды

трудия од ломатне активнасто турить весе капитализмань системанть каршо.

МЮД-онь чись ютась капиталистической мастортнестэ виев классовой туримасо. Комсомолонь организациятне алкукс турсть сень кис, штобу улемс компартиянь кеме помощникекс, штобу саемс компартия енов миллионной трудия массат МЮДонь читнестэ революционной мельсэ трудия массатне турсть капитализманть каршо. СССР кис.

ВЛКСМ, конась ащи ветиця секциякс КИМ-сэ, МЮД-онь читнестэ вадрялгавть интернациональной робутань форматнень ды методтнэнь виев классовой туримасо, пурнась трудия од ломатнень массатнень социалистической строительствань тев ланкс, большевикекс турсь эрва кода опортунизманть каршо. Ветиця лозунгось МЮД-онь ютавтоманзо кувалт ульнесь „сасамс ды ике лядемс“... Тень чарькодизе минек масторонь комсомолось. Сон МЮД-онь читнестэ казизе эрва велесэ, колхойсэ; совхойсэ, ошсо, заводсо, фабрикасо ударной робугасо социализмань строямо трудия од ломатнень. Те нурькине шкасто комсомолс совастэ 2 миллионной икеле молиця трудият. **ВЛКСМ икелейк карме улеме паро ялгакс ды паробутникекс революциянь покш тевсэ весе масторонь ды эрва колониянь комсомолонть икеле.**

Мокшэрзянь комсомолонь организациясь истяжо МЮДонь читнень ютавтынзе виев, ударной роботасо Крайкомонь тердеманзо коряс мокшэрзянь комсомолонь организациясь яволявтызе эсь прынзо мобилизовнойкс сюронь анокстамонь ды силосонь ударной декадникень ютавтомо икеле молиця комсомолонь организациятне боевойстэ кундасть те тевентэ ютавтомо.

Икелейкак боевойстэ кундасть Ромодановань ды Ардатовань комсомолонь райкомтнэ сын МЮДонь чидентэ икеле усксть якстере улавсо государствав ансяк пивсэзь суро. Ромодановань комсомолось усксь 9150 пондо, Ардатовань районь комсомолось усксь 16082 пондо. Темпнэ яла кайсть. Ансяк МЮДонь чидентэ мейле декдникнень темпнэ вишкалгадокшнось секс ВЛКСМ крайкомось декадникентэ келейгавтызе сентябрынь 15 чис ды ВКП(б) обкомсь кармавть саемс боевой темпт сюронь анокстамосо ды силосонь тевсэ. Нейдяк сави меремс, што декадникентэ шкасто ламо комсомолонь организацият боевой темлт эсть тее силосонь чапавтомо тевсэ.

Бути пеледест ламо комсомолонь организациятне большевикекс ушодызь ды робутасть де-



Комсомолонь Ячэйкань бюрось приме яволявккст комсомолс совамодо МЮД-онь читне эйстэ.

кадриенть коряс, то кой—кона комсомолонь райкомт оппортунистэнь лацо кемсть самотек ланкс. Икелеяк сави невтемс Краснослободской организациянтэ ланкс, конась декадриентэ кувалт тейсь пекаламо. Секс райкомось кадатак све денят комсомолонь обкомс эзь кучо. Истя—жо берянтэ робутасть Тенгушевань, Дубенкань, Темниковань ды Старо—Шайговань комсомолонь организациянтэ. Те корты седе, што не райкомтнэ эщо большэвикекс а маштыть топавтеме партиянь заданиянтэнь, а маштыть мобилизовамо трудия од ломатнень истямо покш тевс ды эсть тонадо эрва тевенть прядоманзо.

Покш асатыкс таркакс декадриентэ ютавто-мсто ды эрва чинь робутасо аши се, што райкомтнэ а маштыть тееме совхозонь комсомолонь ячейкатнень ветия ды икеле молия организациякс. Вейсэ тень марто сави меремс, што ламо райкомтнэ а маштыть ветямо эрва тев истя, штобу сон улелель сюлмазь лия покш тев марто икелеяк тесэ сави лецтемс сень, што декадриентэ шкасто райкомтнэ пурнызь весе виест сюронь анокстамо тевенть ланкс ды стувтызь силосонь чапавтома тевенть, лиякс МЮДонь ютавтомо зада-чатнень

Декадриентэ итогнэ кортыть седе, што сюронь анокстамо ды силосонь чапавтома плантнэ декадриентэ шкасто топавтозь авуль пек. Комсомолонь вийсэ пурназь вете районга 134 обоз 19541 центнер суро марто, чапавтозь силос 352 латко, лиякс меремс эрва комсомолецэ анокстаь 4 центнер суро ды 5 центнер силос.

Секс мокшэрзянь обкомс лвиньзе берянь робутыцякс Темниковань, Теньгушевань, Инсаронь райкомтнэнь, конат эсть тее те тевсэнтэ боевой темпт.

Тень коряс мокшэрзянь обкомось яволявть 25 сентябрю чистэ саезь 10 октябрю чис ударной 15 чить, конатнень пингстэ эряве ваномс, кода комсомолось лезды ды робуты содействиянь комиссиясо, кода саеве сюронь калгодо заданиянь коряс кулакнэнь ды скупатнень кецтэ, кода максыть госуларствав сюронтэ колхознэ, кода колхозонь комсомолецэ турить едоконь доходонь явшеманть каршо ды теемс большевикентэ темп силосонь тевсэ. Вейсэ тень м а р т о обкомось „Ленинэнь киява“ реадкциянтэ марто сермады раужо лаз ланкс:

Берянтэ комсомолонь виень пурнамонь кис сюронь анокстамо ды силосонь чапавтома тевсэ сермадомс раужо лаз ланкс:

Теньгушевань рк, Талаева ялганть,  
Темниковань рк, Мясников ялганть,  
Торбеевань рк, Горкин ялганть,  
Атяшевась рк, Фролкин ялганть,  
Дубенкань рк, Сафронов ялганть.

Ламо миллиононь комсомолонь организациянтэ кис пурнамось Мокшэрзянь организациясо юты эщо авуль виевстэ ды ильведевкс марто. Васенце июлень чистэ саезь 10 сентябрю чис совавтозь комсомолс 4908 робочей, батракт, икеле молия колхозникт ды активной башка эриця лавшо середняк ды бедняк; пурназь 141 колхозонь ячейка; максозь партиав 236 паро комсомо-

лец. Тестэ сави меремс, што не цифратне пек авуль точнат. Яла теке пролетарской прослойкась ловшо (примазь 360 робочей ды батракт), аламо (совавтозь комсомолс тейтерь ава (400 ломань) берянтэ кайсь комсомолось мокшэрзянь ды татаронь кис (1148 логань). Касума темпнэ лавшот. Теде башка комсомолонь организациянтэ эзизь чарькоде комсомолонь касума задачатнень ды ламо райкомт, ячейкат ды комсомолецт тейсть ильведевкс. Тень кувалт ВЛКСМ ЦК икелев невтекш-нынъзе ильведевкснэнь яла теке те ЦК постанов-лениясь эзизэ лоткавто ильведевкснэнь тееме ламо таркасо. Ульнестэ факт Ковылкинасо, Дубенкасо, Кочкуровасо ванькс цифра мельга бажамо, эсть ветя индивидуальной отбор Рузаевкасо, эсть ветя массовой робута комсомолов совавтоманть кувалт Атяшевасо, Ардатовасо, тапастэ комсомолонь 9 промксонь решениянтэнь комсомолонь касуманть коряс, седеяк пек Теньгушевасо, Б-Игнатовасо ды эсть ветя кодамояк робута од комсомолецнень ютко, эсть совавто сынст активной комсомолонь робутас.

Весе не ильведевкснэнь каршо, конат ащить оппортунистэнь мельсэ ды тевсэ, обкомсь вейсэ крайкомонь ветямонзо коряс ветясь виев турима Икелеяк эряви вейсэ комсомолонь касуманть кис бороцямсто, а нолдамс ильведевкс. Эрва комсомолецэнтэнь эряве чаркодемс, што ламо миллиононь комсомолонь кис туримась ащи сень эйсэ, штобу кепедемс комсомолонь робутанть социалистической строительствасо, кепедемс партиянь руководстванть ланкссо, вадрялгавтомс ды топавтомс Марксистско—Ленинской наукань содамонтэ ды покшолгавтомс тевензэ пролетарской ядранть ды покшолгавтомс сонсинзэ комсомолонь организациянтэ.

Секс покш задачакс ащить ней Марксистско—Ленинской тонавтомась ды пионерэнь организациянтэ тевтне, конат кадувить остатка тевтнеде.

Ней эряве мокшэрзянь комсомолонтэнь виевстэ туремс партиянтэ национальной политиканть кис, виевстэ лоццазь эрва кодамо оппортунистэнь каршо, аравтомс весе вийтнень сплош коллективизациянтэ топавтомс ды кулачестванть прок класс тень кувалт маштоманть. Туремс скотинанть триямо—раштамо социалистической хозяйстванть кис, икелеяк совхозонь тевсэ. Покшолгавтомс колхознэнь, бороцямс сдельщинантэ кис, штобу сон вадрясто ладявлинъзе колхозонь тевтнень доходонь явоманть кувалт ды маховоль ламо вий совхозов ды промышленностев. Туремс культурной тевтнень кис, штобу аравтомс Мокшэрзянь областэнь васенце ряц икеле молия областэнь ютко.

Ютазь МЮДонь читне невтизь, што комсомолонь организациясь Мокшэрзянь областэсь тури васенце покш тевень кис ды умок велявсь шачо ендэ производственной тевтнэненэ. Яла теке Мокшэрзянь комсомолс кадужи икеле молия Организациядо. Секс комсомолонь организациянтэнь дяк ней эряве истя робутамс, штобу маштомс те кадовоманть.

Ансяк виевстэ турезь вить ды „керш“ оппортунистэнь каршо, большевикекс мобилизовазь комсомолонь ды трудия од ломанэнь вийтнень социалистической тев ланкс партиянь ветямонзо коряс, топавтевить комсомолонь задачатне ды ветяве портиянь генеральной лянциясь.

Василий Царев.

# ФАШИНГНЭ КЕПЕДЬСЫЗЬ ЭМЕЖПИРЕНЬ УРОЖАЙНОСТЕНТЬ

Капиталистической мастортнева экономической кризисэсь пути эсь печатэнэ наукантэ ланк-скак. Ламо институтт ды лия научной учрежденият буржуазной Европасонтэ ды Америкасонтэ овсе прядозь эрямост, кулосгь. Капитализмась кона сорны экономической кризисэнтэ кенже ало, а максы средстват, конатне ланксо бу можналэ эрямс ды ветямс научной рабутат, научной учреждениятненень ней аэрявить од научной открытият, конат бу каставлизь производительностенть. Мекей ланк, капитализмась стареае кода бу янгамс, кекшемс неть, од научной открытиятненень. Ансяк военной наукась касы капиталистической системантэ пинкстэ атак лотксе, а экономической кризисэнтэ шкатненень сон касы сехте виев темпосо. Капиталистнэ вешнить рынка эсь товарост туртов, вешнить колоният. Генералтнэ, дипломатнэ тейнить од войнаь плант, теить газт, пушкат ды лия эрвя кодамо, ломанень маштума орудият.

Лиякс молить теветне советской масторсо, косо моли виев темпосо социализмань строямо.

Советской союзсо наукантэ икиле аше истямо келей ки, кодамо колияк ды кодамомяк капиталистической масторсо арасель, ды аулияк. Текись, кона канды наукантэ покш возможность ды од вийть.

Рабочий ды колхозной массатненень материальной положениаст ды культурной уровнест кепедимаст маро, конань канды социалистической строительствась, касыть изобретательтнеяк, конат кандыть аневиксышка лезэ социалистической строительствань большевикенень темпнтэнь касумантэнь. Рабутамонь социалистической форматне; ударничествась ды соревнованиясь ащитть кикс рабочий, колхозник изобретательтненень.

Остатка иенть, Бухара ош алксонь лесовод **Золотов** ялгасть теиь истяма открытия, кона кан ды цела революция хлопкань (ватань) тевсэнтэ. Золотовонь опынтэ кастасызь хлопкань урожайностенть гектарсонтэ 50-70 пондсто, 500-700.800 пондс. **Сон уш ней пурнакшны гектарстить 700 800 пондо хлопка.**

Кодамо киява молсь Золотов.

Золотов авель агроном. Сон специальностень коряс лесовод. Бухара ош ало робутамсто сон тонавтнесь растениянь природантэ. Тонавтнемстэ сон мусь вейке вейсэнэ закон весиме растениятненень. Золотов васняткаек те закононтэ снартызе, советской союзсо сехте дефицитной (асатышка) растениясо — хлопкасо.

Золотовонь открытиясь истямо жо покш коданя и простой. Тень эйсэ золотовонь открытиянтэ покш практической виезэ: эрвя колхозникентэ эрвя сермас асодыця декханиэнтэ чарькодевить ды ютавтовить тевс Золотовонь открытиятне.

Хлопканте эряве веде. Ведэнтэ хлопкантэнь пачтить канавава лейстэ, сонзо нолдасызь пакся вантэ. Ведэсь канды хлопкантэнь эрямо, но теке маро и покш зыян: соч эсь чудимасонзо канды паксятненень ламо миллиард сорняк тикшенень видьмет, конат мейле „глушасызь“ хлопкантэ, а кода ведэсь сове модантэнь салы модастонтэ

ламо удобреният. Весемеде башка валнумадонть мейле, а валнумась иезэнэ эре ламоксть, а кенере модась эрявиксышкасто начкомо, кода паксясь вельтяве коркасо, кона повазь пове хлопкань нежной лисевксэнтэ. Тэнь эйстэ хлопкань паксянтэ мельгяк лотксе ванума — кочкумат, окучивания тага кочкума истя цюгь акенеремазонзо.

Золотов реше те стака задачантэ эсь лационзо: сон максы хлопкантэнь веде алдо эли алга. Сон кармавты ведэнтэ, кода сон пачкоде паксянтэнь совамс модантэ поц и мейле лисемс алдо верев, растениянь коренсонтэ чинтэнь. Тени тень эсэ сон хлопкантэ пандява (грядкава) видеэ, конатне алга теэзь камышенень плетявкст, камышонь турба прокладка маро, кона пути пе кода „коркантэнь“ истя жо сорняктнененьгак. Весеме кизэнтэ ютамс, видема шкастонтэ саезь — урядамо шкантэ виц, ломанень кедентэнь арась кодамомяк тев паксясонтэ.

Вана тень трокс Золотов сае хлопконь гектарсонтэ истямо покш урожайтэ, конатнеде минь уш кортынек вере ды карматан кортамо эщю аломяк. Вана мекс Золотовонь хлопкась ломаньде сэрэй, а хлопкань „коропкасонтэ“ эсинзэ ендэ 2-4 сядто ламо хлопка обычной „коропкантэнь“ коряс Секс жо Золотовонь картышканзояк, махорказояк помидоранзояк касыть ды максыть“ фантастической урожайтэ.

Истятт Золотовонь теориянтэ ловажанзо. Теде мейле молить кой кодамо пек важной „детальтэ“. „Детальтэ“ эйстэ эряви невтемс ва на мезе ланкс. Золотов хлопкантэнь максы веде ансяк весть. Те секс, штобу хлопкась аволь, „протудяв“ кода те шкамс валнокшныть хлопкань паксятненень 60-70 градусонь жарсто, юмить простудадо малав 60 % весемс „коропкань“ сюлмавксэ эйстэ. Золотов максы ведэнтэ алдо, ко ната пси модантэ пачк ютамсто эжэ сонсь, а тедо башка, веть ведэсь седе лембе.

Ниле вете валт хлопкантэ „плотнямодо“. Те уш аволь васенные научной открытия, а ушодкс кона лисе сень эйстэ, што „фашингнэ“ эйсэ седе покш преимуществась хлопкань видема тевсэнтэ. Золотов парстэ тень чарькодезе.

Коле модась ваньскавтозь „коркадонть“ ды сорнякнеде, мезеяк амеше растениянь касумантэнь ды кизэнь перть эряве кодамомяк ряд ютконь обработка, мекс-бу авидемс седе сеедьстэ? Мекс бу авидемс хлопоконть 2 3-4 седе сеедьстэ, штобу юткось улелель аволь 75 см., а 30 20? Ды омбоце мексбу хлопоконть ютксто чаво таркатне авидемс лия кодамомяк культурасо? Ансяк эрявить муемс истямо растеният, конатне бу авольтэ каст хлопкоктонтэ сэрэйстэ (лиякс аволель нельк-бу чинтэ) ды штобу авольтэ уль лапаст келейтэ, аволизь вельтя бу модантэ ды тень эйсэ аволизь вишкалгавт испарениянтэ.

Тень Золотов тожо парсте чарькодизе и парсте эйсензе ютавты уш омбоце ие. Май ковсто уш Золотов ярцась „хлопковой“ репсэнэ омбоце урожаень репстэ. Хлопоконть кенеремс, Золотов сае истятт урожайтэ кеменьксть.



Пакшань аслят колхойсэ (Ичалкань р-н)

Золотов вете опытт аволь ансяк хлопоконтъ маро. Сон „Фашинанзо“ ланксо вете рабутат лия культура марояк и сеть успехнэ конат лиссть— „фантастической“.

Золотовонь „фашенатне“ максыть: гектар-стонтъ: картышкат 27 тыща пондо, помидорт 16.400 пондо, Египетской столовой буракт 17 400 пондо. Куярт—27.625 тыща пондо, капстат—12 тыща пондо. Куяртнэ кизнь перть максыть 4 урожайть, репсне 10. Ве помидоранть сталмоза 1-1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> кг., капстанть—4 кг., бураконть—5 кг. Ульнестъ капстат 24 кг. сталмосо.

Весе неть цифратне кортыть седе, кодамо покш ды важной открытия тейсь Золотов.

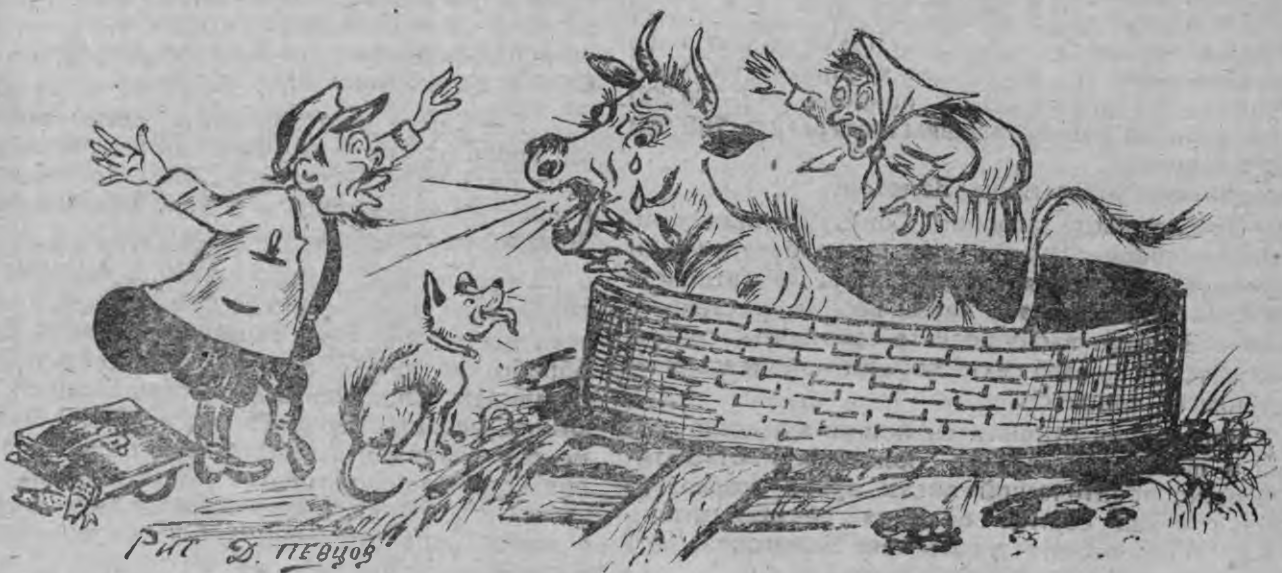
Фашинэнь гектаронтъ теemasь (сеть кустарной методнэ эйсэ конань эйсэ тее Золотов) сти 1.870 целковой, но ведь фашинэнь паньдясъ маштуве вете иеть. Лисе, што иень расходось фашингнэ ланкс пры ансяк 34ц целковой. Весемед башка. Бути даже сайдяно Золотовонь сехте вишкине урожай 400 пондо ды сехте берянь сортонь хлопок конань питнезэ аволь 12 эли 15 целк. прндось, а 5 целк. 16 тр. то лисе (5 ц. 16 тр X 400 пондо) 2.064 целковой иезэнзэ. Зслотовонь фаши-нтнэ велькска пандсызь эсь питнест. Та сестэ кода робутасонтъ арась механизация, кода цють авесе робутатне молитъ кецэ. Бути жо робутатне улить механизовазь, а васняткеяк ули механизовазь фашинэнь теemasь, то урожаесь сти эщо седе дешова. Фашинэнь механизованиянь кинть невтизе сонсь, Золотов: эряве полавтомс камышось ды кемекстыця колиинегнень металлической сеткасо. Фабричной производствасо гектар ланкс сетгань теemasь сти самай ламо 150 целк., а аравтоманзо, точна ловозь, 40-ксть седе аламо ломань ды шка. Механизированной фашинэнь гектарось сти ва-сеньце иенть 250-300 целковой, а остатка 25 иег-нень (сеткась служи 25 иеть) 30-40 целковой.

Эряве меремс, што Золотов эзь ней эрявик лезэ Средней Азиянь научной учреждениягнень ендо, но сон куть и аволь партиец но овсе большевикекс ветясь эсь ноучной робутанзо, кона хлопкань покш урожайс маштсы советской союзонь хлопковой зависимостензэ.

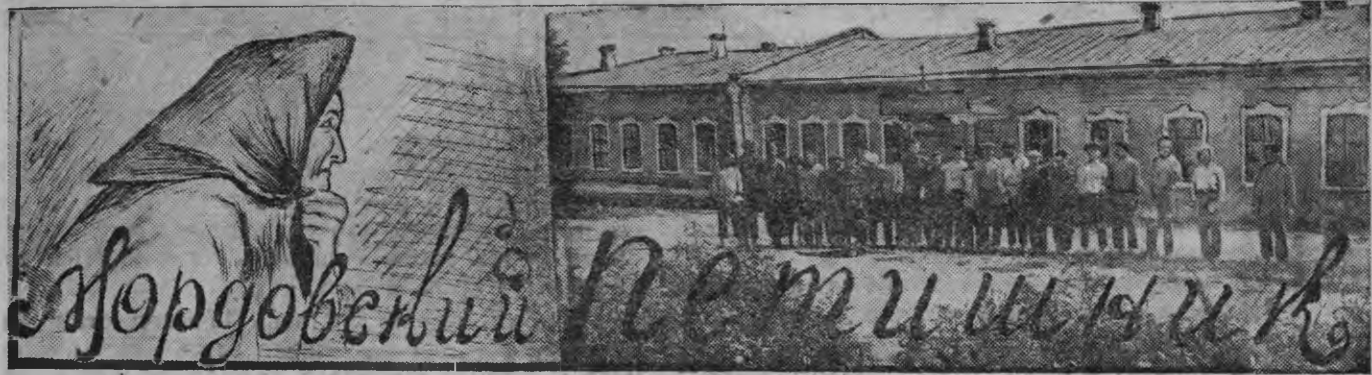
Сы иестэнтъ, можна надиямс, Золотовонь опынтэ улить каязь весеме Средней Азиянь хлопковой совхозтнэва ды колхозтнэва.

П.К.

## Коромонь таркас скал силосувасть



Кой—кона колхостнэ эйсэ те шкас эщо апак путт анокстазь яматненень Силос. Яматне ащитъ апак вельтя. Тень трокс чаво яматненень сеедьстэ пракшнить олява якиця скотинат.



**Евтнемась Инжеваткинэнь  
Рисункатне Д. Певцовонь**

Веленть чирева, пандыненць бокава веселасто, прок пеедезь варштась тундонь чись. Чувтне эщо ульнесть голойть, но паксясь и китне ульнесть уш коськть и норожорчне сексенць совакт паксянть велъксэ веселасто морасть тундонь морот, шкась ульнесть весела.

Аволь поки эрзянь веле Курилова. Ульцяно келейть ды аровнат, ульнесть пешксе чийница ды налксиця рудазов пакшадо. Кардастнэ эйстэ марявсть од ломанень кувака вальгей морот и миненць сюнонь весела частушкат. Тундонь весела чись вансь эрва велень кудынестанть.

—Эх кодамо паро чись-лембе кармась кортамо колхозонь ава Ланксонзо орчазь сезнезь ташто сумань, прязо сюлмазь ташто, серой шальцо, конань алдо вансть прок равжо чукшторовт селмет и няевсь пшти судопрязо. Авась колхозной кардайсо велявсь веилка: анокстась видьметь видима лангонтень

—Ну и пуль, оймит как атаргави;

Чаразь-чарась кардайсэнть вармась. Пулись сюватне маро то верей кепети то алга чаравты

—Эх пинемесь! прок сырне, мон эщо кода шачинь эзинь ней истямо паро пинеме—кармась кортамо од тейтерь кемкавксовошка иесэ. Ланксонзо орчазь ашо коцтонь панар, карксазь кувака пе понань карксо, прязо куратнойсто сюлмазь якстере пацясо.—Истямо пинеме видьме Куриловкась эщо эзь кекшне. Киньгак велесенть истямо видьме арась, только минек колхойсэ.

—Тусь нать ават мелезэнк колхозонь пинеме видьмесь? А сень повнясынк, кода минь заводинек пурнамонзо тынь сех пек шумиде колхозонть карчо,—кармась кортамо келей лавтов колхозник, Серьга седикеле эрьдись сюлавонь кедьга.

Серьга чувтонь мерасо понжавтозь пинементь веелканть алдо канлесь утомов. Соняно варма пулесь как бутто арасельгак, сон ульнесть сицэнь панарсо и велесэ кодазь сэнть полоска маро понксо и шапкавтомо.

—А Тонь Серьга эрва шагонь шагамсто тень эйсэ минек иля покорда. Чай тонцькак содасак кодат чопудат ульнесть минек пря потмонок ды пек пелинек, ансяк кода ведь эсть тандавтне эйсенек сюлавонь аватне, пшкаць шальсе авась.—Онот Маря патям, Чаткин баба, тожо ведь кода пек пельсь, пельць даже Ванькань нолдамодонзо то: автнеме Саранскоев, а ней кодамо мельц паросо, и!

—Ули мезне радувакшномскак. Ведь сон перьвойгак тусь минек велестэ тонавтнеме ошовпшкаць од тейтересь,

—Те киде тон истя кортатъ Дуня? кевкстизе Серьга, и пондонть путызе тейтеренть малас,

—Киде? Чай содасак кинь мельга сон истяня тошняясь, отвечась тейтеренть кис веелкань велявтыця авась,

—Вана мезе; А мон ведь эзинь сода мезеяк. Секс сон истя теевсь, киньгак малазонзо дажи а нолды.

Тейтересь киненьгак эзь отвеча ве валгак ансяк седеяк пек прязо нолдызе ды аваныяк. Седеяк пек кармась капшазь пештямо лотоксонть пинеметнень. Рас кармась содамо Серьга сонзо ладтонзо, то курок кармить содамо весе одцера-тнеяк.

—Ох, берянь радостесь минек Ванькасо.—прок авардима вайгельсэ кармась кортамо Маря баба—Ванькань авазо, коната пособлясь веелканть велявтома. Веньперть—веньперть аудан, миненць сюнонь апаро онт яла неян,—Ох! аволь парос бредян яла истямо онт.

—Эли мезияк берянь теевсь Ванька марто? тандадозь кевкстизе тейтересь,

—Асодан, мжок мезеяк тешкас теевськак. Мезеяк асодан кода тусь Саранскоев ансяк ве—серма получинек пельдензэ, а ней уш кемкавковоше недля арась мезеяк, не слух, не дух. А эщо аволь пек умок якинь батюшкантень серманзо марто. Батюшкась дивась мик, кода парсте сермады.

—А зняро алтнень кандыть тон Маря патяй серьманть марто батюшкантень? истяк сон аволь карма кшнамонзо Ванькань сермадовксонзо! пеедезь кевкстизе Серьга.—Минек кувка чересь тень коряс эх и мастер. Сон содасы кода тынк кондятнэ кецтэ седе ламо манямс. Мерят паро цыган, эснть кшнатанзат, пакшат кшнасынъзе, а тынь солазь солатад и мезияк ажалъ, хе-хе хе.

—А тонь мезень тев. Тон ансяк содат пеедема-т чесной ломань ланксо. Греховодник-селькс мик бабинесь и таго кармась кортамо аватне марто. И те шкас мерят прок вец-ваясь, эрва чине уш истя учан серма, арась, кодаяк аучови,,, Пелян кода бу тосо аволь ормалгадт и, недай бог эщо илязо куло, мейле!...»

—Э, куломанть виц эщо васоло корты тейтересь. Истямо шумбра чисэ и сонзо годтнесэ истя курок акулцитъ.

—Кода эно-эрва мезе может теевемс. Эрва шумбра чисэ ломань маро-уш, сельведень пачк корты бабинесь.

—Содасак Маря патяй мон тонь таркас кувать бу авулинь дума, мон бу рас-рас и туевлинь бу Ванька мельга Саранскоев. Вановлия кода сон тосо эре, кодамо шумбра чизэ, корты Серьга

Бабинесь прок тандаць, даже сорнумо кар-мась, озась пинеме мешоконт ланкс и кедензэ путынзе кумачанзо лангс.

Ох, кодамо радостьэ моливелинь бу монгак варштавлинь бу вечкума церам лангс, но кода мон пачкудян тов. Ведь мон колияк и ковгак эзинь яка чугункасо.

—Э муик мезде пелемс. Мон бу тожо авулинь пель. Чугункасо Саранскоев молимась шутя, весе-ласто раказевсь од тейтересь.

—Чугункасо? Светой отец Серахим сельм-сэнгак эщо кода шачинь мастор лангс, эзинь ней кода ойсить чугункас, а тон хочеш штобу мон озавлинь. Арась арась, а озан Ды эщо сон апак сода: пас соды ков усктанрат.

—Берянстэ неяве вечксак Ванькань, ансяк истяк кортат што вечксак. Ата мон, мон, пек то-шнаинь седеем середи, эрямоскак Ванькавтомо бе-рянь, ды моньгак весе муцимик а ней нака вана тандаць чугункадонт, авечксак тон Ванькань овсе монь ансяк напрасна донят. Овси аватне вакс мольць бабанть мирдезе Чаткин атя.

Бабинесь кашт моле. Думась думась ды ка-рмась кортамо покш вайгельсэ.

Ведь мон эщо эзинь мерь што амолян. Мо-лян, чай кодаяк пачтысамам чугункась Саян мар-тон сермадозь адрес Ванькань, карман эрвейке-нень невтниманзо ки лангсо, иля ризна, кодаяк муса.

—Э! ды тон ванан-ванан пек смелат. А мон эзинь сода те шчас, раки атясь. Молят штоли?

—Молян.

—Ну ладна, улизэ. Молян председателентень, кевкстян алаша и валцке усктан Красный Узел-ов.

—Мон молян ды аволь вандый валцке, чай эряви мезе як теемс Ваньканень, гостине-цьке.

Маря баба кудов мольсь, пря потмозо, седе-зэ пешкететь заботадо веньберть овсе эзь удо, яла думась килангодонт. Седезэ пек ризнась кода сон озы те страшной чугунканьтень, кода туи. Яла думась. Маря кодамо теемс Ваньканень гостиниць месьть пидемс панимс. Ансяк валцке малав матидевсь, беспокойнойстэ, стака удомасо

—Прощайте эно, вере пазось сонць ванстад-ызь весе,—Истя прощась семьянзо марто валцке рана Маря патясь, сонць яла аварде. Проводямо-нзо промсть веси тейтирензояк и тожо весе авар-дить. Ве кедезонзо сайсь жологань палка, омбо-цесонт кепедизе мастордо мешоконт гостини-ць марто, тосо ульнеть кокорка од кши здоб-ной скурнэт, ды кавто рестаць саразт.

—Тень эйсэ вана гостиниць ускан Ванька-нень.. Ансяк вана асодан кода килангонт маро улемс. Пелянь—таго кармась аварьдеме кодаяк а туеви тейтерензэ ютксто. Таго оц кармась марто-ст прощамо и эрь вейкенень приказы и тонавты месьть тейнемс. Штобу килангось улезэ вадря ды счастливой, озась эзем пряс аламось ащезь стя-сь, эщо ве рас чекась—покась пазаватне енов и лиссь кардазов, косо уш умок ащтесь кильдезь повездезь пегой алашине. Эсист, колхозонь сода викс пахсяванть артьт яла нечеволь-парсте, а кода ютавсть содавикс таркатне ды пачкодеме кармасть чугункань кинть малав, кармась таго пелеме, пек страшна марявомо кармась тензэ чугункантень озамось.

—Вана и пачкодинек-пцкаць атясь.

—Содат месьть мон думинь атя? Мон мекей хочу тонь марто кудов.. Пек уш пелян.. Страш-на мекс бути монень пек.

—Ды тон мезе истя, эли превстэ лисить. Пе-лят. Штобу мейле велэсэнтэ кортамо кармав-ольть ды пеедеме ланксот аволь анцяк ломатне а дажи, мик саразтнэ, кармась кортамо тензэ атясь чевтинистэ прок жалязь,

Бабась только укстась. Пачкотсь станца ике-льксентень. Совамодо икеле атясь састыне тарг-инзе зепстонзо анокставт ярмаконзо, ловсь эйст эст билит ланкс сатышка, юстаткатнень путынзе зепезэнзо, арась билетснь саима очерединтень. Бабась неждесь палькинензо ланкс, мешоконт лавтов ланкстонзо эзизе путкак масторов и ко-дак лотказевсь самай проходонтень сеск и ащесь мезеяк лангс эзь ваню. Анцяк бу атязо аволь юма-то сельме икельдензо. Ютыцятне тулкаест эйсонзо мурнисть мекс меше, а сон, эзь пшкадеяк тест.

—Вана теть билет, ды ванок иляк емавт ато тевтеме апачкодят Саранскоев. А ней давай ме-шоконт, ды адя лисьянок. Курок чугункаткак сы.

Эно мезе! максса мон мешоконт, ды мейле кодаяк стувса, мезе маро мейле молян Ванька-нень, чаво кедь маро.

—Ну кода мелт истя и тейть, несы атясь што уш кортазь маронзо мезияк атят. Онот чу-гункась как сы, те чугункасонт тонгак туют кецен ээ невтсь атясь ваготнэ лангс.

—Не кудынетне эйсэ? Дивазь ванны бабин-есь, ды кодат парт вальмаст, занавеска марто, прок минек батюшканть.

—Ну ней апеляг? кевкстизе атясь.

Ней уш апелян, ды срашнойгак мезеяк эйс-тест анеян, поцо наверна улиць скамийкинет, оз-ан, ды карман вальминиванть ваномо. А кода эзь кенерь валонзо евтомо бабинесь, паравозось истя сразу шумакаць ды пек, те баба атянтъ одежас мик капоць ды сорны весе.

—Те мезе истя?

—Иля шума превтеме, те чугунка ваготнень-ускицят, тевтеме тонгак Ваньканень апачкодят.

—Месьть мон теинь! ды ков мон превтеме сыргинь, мек эзинь кадовт кудос, кода шачинь истя эзинь тандале. Мейсь сон истя шуми?

Алашась ведь тоже сяхи кода кармить ветя-монзо, штобу кильдемс—раказевсь атясь. Ну да-вай седе курок сувак вагононьтей, иля пель мез-деяк лаце бабиненьтэ эйсо атясь ды по-обли озамо вагононьтей. Бабинесь мешоконзо маро кода бути икелевгак совавсь вагононьтей Варш-тась кругом ванць чаво таркине, чарькоць што эряви озамс. Озась саизе мешоконзо конилканзо ланкс и кеместо кавто кече кирде эйсонзо. Кода весе тесэ хитройстэ теезь, думи бабинесь незнай кода седе тов? сейчас паро.

Адресенть чай эзик юмавт? сувась вагононь-тей атинесь.

Эзия, кецен кирдян.

Кодак пачкодят Саранскойс хушь кинень не-фтик, эрва ломанесь евтасы ков теть модемс.

Ну ладна—паро.

Атясь лиссь вагонстонть, бабинесь кадовсь ськаманзо. Первый рас кода шачсь асодавикс лома ютксо. Пек мельсонзо ульнесь, штобу чарь-кодемс месьть сын кортасть, арась эзь чарькодь-ве вал дажи, ульнисть веси руст, а сон мик вей-ке вал асодиль рускс.—Паравозось таго шума-каць и поездэсь састыне сыргась. Бабинесь чирь-



казевсь, таркастонзо эзь стя, марясы што поездсь сырғась. Вальмавангь ваны и мези неавсь прок веси ливтязь ливтить ков бути удалов, седе парьсте хотела варштамо коендо чиить телеграфной столбитне, но стувтызе што кецензо мешок, мешокось прась масторов. Хватясь бабинесь што мешоксонть улить алт, келединзе и больше эзь стякшно и эзь чирькаяк поездонть лоткамс. Кавто посажирт стясть таркастост и валксть вагонстонть. Бабинесь мик ливезь парпоцо тевсь кода неизе што ломатне валгить. Аволь Саранскэй ли уш? думи, валгомо, эли ишо ардомс кевкстимс рускс асоды вейки валгак Поездось таго сырғась. — Саранск, саранс кармасть кевкстнеме а рускс а эрзякс карчонзо озадо посажиртень.

Сиди, сиди старуха. Вот теперь будет Саранск—отвичась тензе рускс тужаватой пизьгатов цера. Истяжо рускс кевкстизе месть уски мешоксонть, мекс пек кеместо кирьди эйсонзо. Бабинесь вейке вал эзь чарькодть месть кевкстнесть и кортасть тензе только хватясь што невтнесь яла мешоконзо лангс ды пеедсть. Отвичамо рускс эзь машта, таргизе серминенть конань эйсе ульнесь сермадозь техникумонть адресось, косо тонавтни Ванька, максызе тужа—пизьгатав церантей ловнызе церасть и кармасть содамо што сон моли Саранскойс, педтехникумов и кармасть думамо.— Чай аволь тонавтнеме молят, пек уш сырят того кевкстизе. Ней эрва кода и эрва мезе может улеме раказевсть весе кругом.

Тынянк шуткат, а мон евтан истямо факт тенкт келедизе прынзо верьце полканть лангсто ломань, тужа сакал марто. Лангсонзо орчазь бумажной равожот пинжак и понкст, пыльгсэнзо кемть, минек велесто ве ава 36—иесе Московов кучсть тонавтнеме, васня ульнесь велень советсэ членкс, а мейле кочкизь председателекс, пакшазо уш ульнись 15 иесе—церыне, кадынзе мирьденть как, церант как и тусь тонавтнеме, вана ведь кодат ней порядкатне.

Тесе меньгак дивамот, как арасть—пшкаць кортыцятненень цера 30 иесе, лангсонзо орчазь городской одижа, пуворькс маро кедензо невць, што сон робутась аволь меньгак чожда робутасо. Наверна ульнись активной женщинаясь, парсте робутась велень советсонть и наверна ульнись колхозница, мекс истямось акучомс.

Тон прок вец ваньць цера, активной ульнись уш седи пек аков, и колхозница штобу шайтят саевлизь...

Мекс тон истя сонзо лангс кежеявтозь ащат?

Эх стака ды и стоит ли кортамс как! Валксь тужа сакал ломанесь масторов, юксизе мешоккензо, торгась тосто пидень алт и серой кши сускомо, ды истя кармасть ярцамо, мерят прок пели кияк аволизе нельк кецтензо кши сускомонть. Щеканзо кругловойть ды якстерет—кепсевить мерят кузнечной мехт. Седеем мик середи и вий гак арась больши кирьдемс. Кинень гак бу жалувавлинь, чамдавлия седейстон апардонть ды акинень. Истямо активисткатнень трокс срадаи минек ялгась. Кемкавтово сех паро хозяйстват минек велесто се тне ютксо ман гак дочиста розорясь сон, а зяро истятнедо весе росиянь келес...

Видьсто кортат тон гражданин, ламо лангс тонь коньдятнень росиянь келес истямо активисткатне пушь крестт, и чем больше путыть, седеяк куро пачкотьян паро эрямонтьей.

Ды тынь уш пачкодиде. Хитройстэ кежсэ пеедзь корты тужа сакал ломанесь, кода эрзясь

минек ялгась базарцонть ульнесь почтонть питнезе 80 трешник, а ней? оно зяро,ды только аволь почт, сайт мези эряве, вана тенк колхост ды совхост.

Нать минь асодасынек кодат тынк кеце кулацкой козыртне, коргы городской одижасо церасть, мон монць тожа колхозонь член только вот 2 недлят кода ютасть монь кочкимизь советс, тетянь куламадо мейле 9 иет монць ветинь велесе хозяйства, а монь эйстэ минек валесто кияк чай амери што мон беряньсто робутынь, чинек венек, кизна и тельня тапинь эсь прям робутасо и эрва иесто семьям ветийшка месец ульнесь вачо, а ней ютазь секстэ мейле колхойсо первой раз получишь истямо урожай, коната саты семьям туртов од сюрос, ней уш кулакось а эци монь верьде потямо, монь виц ней сонзо нерезо осаты

Чугункась лоткась, Саранск—пижакаць кенкш лангсонть сувиця кандухторось. Пасажиртнэ кармасть валгома апак учо кода лотки. Бабинесь валксь сех мейле.

Прок талакадозь ванны вругом, асоды месть тейнемс, ломатне шумить, чийнить, капшить и апак эрце истямо таркасо Бабиненть прязоак чаракаць.

Кинь кевкстемс? атясь кудосо кортасть, што эрва ломанесь только невтик записканть евтасы ков молимс. Думасть, думасть и смелсто мольць уш сыре ломанень коната хотел озамо поездонтей, тонге кедезонзо записканть. Оргеть! иля меша, ков эцяи,—кежейсто тылкадызе бабиненть кедензо.

Кодат кежейть тесе ломатне думазевсь бабинесь и кармасть вешнеме лия ломань, кона бу чарькодевелъ сонзо кельц, и мерят прок апарц весе кортыть рускс.—Можит те ишо аволь Саранской-гак думи бабинесь, ведь Саранскойсе коргась атясь эрва шагосто можна вастомс эрзякс кортыця. Те наверна ишо аволь Саранской и мезе моцезе ношкстась чиезь мекей вагононтей. Эзь почкодь ишо вагононть малав—поездось сырғась. Бабинесь кадовсь, асоды месть тейнемс, ков модемс. Извощик кевкстемс невтемс запискась, извощикне весе уш тусть.

Кува тень модемс, ловныкаяк конев панкскенть эйдякай—пшкаць карчонзо югыця красноармеецнень, но сеяк годявсь руз эзь чарькодть мезе эряви бабинентей, коневонть всетаки саизе ловнызе и чарькоць, што бабинесь вешни педтехникум, саизе кедьто и ветизе Гражданской ульцантей, невтизе кецензо коенов модемс. Бабинесь асодасыяк кода пандомс красноармеецнень парозо, таргась зепстензо пидезь ал.—на севик церынем.

Красноармеецесь чаракавтызе прынзо, яхоць кецензо и тусь, наверна парьсте пек андыть эйсест секс алонть как эссе сай, думи бабинес и тусь Гражданской ульця кунчаванть, косо эрва минутне секень вант чалкситадезь, то карчо ютыця извощикт то мельга сасыцят, яла лоткавтыкс ель кингак, штобы коневнинть ловнывлизь. Арась кияк аловносы и кармасть уш истя думамо, што Саранскойсо наврятли кияк машты эрзякс кортамо. Друк несэ ишо ве эндо молить велень тейтерть эрзянь одижасо, радувась.

Тейтерть ловнынка коневнем, ков тень молимс, лац эли алац мон молян,—кевкстиньзе тейтертнень.

Тейтерне прок превтемет раказевсть и вей-кесь эйстост мери: Минь патяй асодатан, кевксть киньгак ошонь ломатнедо.

Кинь мон карман кевкстнеме тесо кияк эр-як ачарькоди.

Тон патяй,—мери омбоце тейтересь юткстост, кевксть оно карчот сыця милиционеронть, сон весе ошонь тевтнень содасынзе.

Алкук! Дивазевсь бабинесь, — эряви кевкстемс. А кода кармась малав пачкодеме милиционеронтей ков молць весе смел чизе, авуль кевкстимат, сон парсте ишо повнясы кода седикеле эр-цисть велева стражникт ды урядникт—кармась пелеме, но молимс аков, эряви кевкстемс. Тон покш начальник, весе ошонь тевтнень содасыть евтык косо эри минек Ваньканок? Милиционерось саизе кедезэнзо конев листкенть и шумом эсэнзе ловны:

Саранск, улица Советская, педтехникум кундызе бабиненть лавтовдо и невтизе. Оно тов молть бабай вицто, тесэ кадовсь весемезэ кавто кварталт, а мейле ульцянтъ трокс и керч кедь—энов, тосо тетъ хушь кие евтасы. Бабинесь кода икеле истя нейгак вейки вал эзь чарькоде. Гражданской ульцястонтъ лиссь Советской ульцянтей и первой гак мезе панкъ сельмезензо, те янгань соборось.—Местъ истя тосо тейнить думи бабинесь и покш шагасо сыргась вицто янгань соборонтей.

Тынъ местъ тесо тейнитодо? покш вайгельцо кевкстиньзе ташто кирпичне лангсо озадо ащиця аватнень, конатне коцькирясть кирпичне эйсто минень цюонь первой вачкамонь извескатнень озадатнень таркас отвичась тензе ванькс эрзянь кельцо ава—милиционер!

Собор яжатанок бабай.

Бабинесь местъ бути кортыксель, но тандадуманть пачк только кукрсонзо автизе и теевсь прок пурьгинесо глушазь. Палказо кедьстонзо прась, сельмстензе кармасть чудеме сельведть и кедезо прок сонць кепедивсь конязонзо. Мейле прок сась тен е жо стясь конилка лангс и кармась озномо и сорнозь турвинесонзо моткоди мень бути ачарькодевикс молитват.

Промсть кругомганзо ломатт, веенцнэ важность лангозонзо дивазь, омбоншне вицте пешть лангсонзо, кинь гак эзь ней, эзь маря, истяшка улнесь горязо, ведь нака вана пазонь кудо калав-тнестъ ды пазаватнень гак веси яжизь ды ертнизь. Кувать ознось бабинесь, стясь, саизе палкинэнзо и прок стака робутасо сизезь шагасо тусь монастырентъ енов, кинь гак эзь кевкстнеяк уш и прок киньгак эзь нейгак, эзь хвата кода ке тэнзо прась коневнэськак конань ютыця ломатне чалксизь умок и асодавияк уш. Пачкоць монастырентъ пельц янгазь церькувант коряс таго лоткась, цити кармась эйстензо ютамо апарось первой удордонть ваны того пельц янгазь церькува, таго калаць седеезе, таго давай озномо, кувать ознось и кода сыргась тосто кувать яла ваннось удалов сельведь маро сельмсензо монастырентъ колокольнянтъ лангс.

Эх уцяскавтомо ош! Уцяскавтомо Саранской ош! Уш лучибу авулия нейгак, ды ковгак авуль эряв сырксимскак и монянь чем неемс истямо срам, сонць видна верепазось наказы истя эйсен грехень кис, эх грешной город!, акаца церам те-зей емамо, вандыке сайса кудов.

Думгне Ванькань коряс прок мерят сыргостизь

бабинентъ берянь удумаство, сась тензо ежо, ков сон моли и мезе тензе эряви, эряви кияк кевкстемс. Друк хватясь што коморо поционзо конев панкскесь арась, местъ тейнемс ков жо теия? Ведь аньцяк коморзон улнесь, бути зепезен ко дояк путыя, щупи арась... Ну те амазый сатанась истя нарьги лангсон

Микола милосливой муик коневнинть, арась. Вай авакай кармась аварьдеме бабинесь, оц кармась кругом вешнеме, весе нуланзо валанзо таго сокариньзе, мешоконтъ как мик ежо, ма-рязь юкснize—арась, местъ ней тейнян, ков жо мон юмавтыя? Соборонть вакссо ишо кецен уль-несь. Эряви тосто модемс вешнемс парьстыне веля-всь мекей и кеместо ванны масторга, но берянь сто неить сыре ды сельведив селмензо, монасты-рентъ церькувастонть тусь янгань соборонть енов тосо—як арась. Весе светойтнень кодат только содась тертниньзе посублямо, штобу муевлизь—арась. Ну ней юминь мезе ули ней марон, асода-викс ошсо?

Ульцяванть бабинентъ вакска бойка ютас автомобиль и весе пургизе бабинентъ вецана рудайсо.

У нечистой сила; салавине сюде бабинесь автомобилентъ и кедезе састыне яла тейни крест



—У, у-у! нечистой сила

Кода жо мерить се, училинянтей мерить, косо Ванька тонавтне? Кувать думась бабинесь и прок Мелезэнзо лець мезе бути, чамазояк вал домгаць прок, кода истяк мон стувтыя истямо со-давикс валонть „Мордовской пятишница“ и штобу ачувтомс того кевкстизе первой карча понгиця авинентъ—Косо Мордовской Пятишницась? Евтыка пажалуста. Мезе? Кевкстизе авинесь. „—Мордов-ской Пятишница“ таго евтыве бабинесь.

А содан! И авинесь тусь бабинентъ ваксто, ды ваны сонць лангозонзо, а сон нежедсь палки-нензо лангс, ды учи таго ломань, ки бу евтавли-зе тензо косо се Мордовской Пятишницась. Истя ведь лемезе се училинянтъ, минек атясь кудосо пачк кортнесь, што минек Ванька тонавтне Мор-довской Пятишницасо, милиционерось как истя лов-нызе коневонть, сонязно бу уш эряволь содамс. Истя яла чарастъ бабинентъ превезо сыре пря-сонзо. Корминецкем косо Мордовской пятиш-ницась таго педясь бабинесь од церанень, коната неаявсь тензо похожа прок сынст Ванька енов.

Асодан отвичась од церась.

Тождо асоды думи бабинесь, учи седеезе мик середи.

Васня яла кевкснесь бабинесь только беряньсто орчаснень, мейле уш смелчкаць, кармась кевкс-неме ки понге, даже шляпасо рузаванень гак, ки-

як эссе евта косо Мордовской пятишницась. Бабинесь уш сизесь и яки прок угариязь, монастырь-стеней соборонтей. Соборстонть таго монастыр-ренштей, вешни яла юмазь коневненть и кинь понксь кевксти. Уш кармась чепотиме, ульцясь чамомо кармась. Чизеяк кармась валгомо. Чопотець. Ульцятне эзга кирвайсть Электрической, толт бабинесь яла яки и вешни. Пекезо вачсь, сизесь, месьт ней тейнемс. Озась кшнинь кустематне лангс Исполкомонтъ икеле янгань Соборонтъ карчо и покш вайгельсо кармась аварьдеме.

Вай авакай корьмакай, мон уш ней еминь, месьт тейнян, кудувгак ней апачкодян. Вакска ютыщятне вануть бабинентъ лангс, валонзо ачарькодевить и думить наверна превсте лиссь, секс истя.

Мейсь авардят? Эрзяк кевкстизе од цера, ланксонзо резиновой плащ, прясонзо серой кепка. Моронзояк мик кадызе, конань эйсо салавине молимсто морыль кода неIZE авардиця бабинентъ Ох церакай, мон ведь еминь.

Кода истя?

Кияк монень эзизе евта косо эрзянь пятишницась, вешнынъ, вешнынъ эйсонзо вием маштомс. Эзь муевть тень.

Кодамо пятишница? Ведь эрзятнень эсист ляя особой ярмакост арасть мейсь тонеть эряви эрзянь пятишницась?

Ды монь церам Ванькам, тосо тонавтни.

А вана мезе раказевсь од ломанесь-тон вешнят эрзянь педтехникум.

Сонзо, сонзо сяткинем! Истя эрзянь потехшка. Кияк ачаркоди эрзянь келезон.

Адя монь марто мон ветятан. Эзь кенерь од церась велявтомо, кода бабинесь уш пильгезензо сюкунясь ды кедензаяк палызе.

Куломозон карман кисэт озномо церынем тон монь адсто таргимик, тоньдет башка кияк те сэ эзь чаркодть. Мон уш емавлинь Ваньканьгак аволия ней. Вай пасиба церынем.

Месьт истя тейнят? Койкак менць церась бабинентъ кецтэ адя! адя седе курок, невса косо церат тонавтне.

#### IV

Кельцаяк аевтави кода радувакшность бабинесь, кутмори палци церанзо. Ваны Ваньказо весела, шумбра и дажи седе прок мазыйгаць ды виемсь кудонь коряс. Евтниньзе весе месьт новостне Куриловкасо, максинь: е весе месьт ульнест мешоксонзо гостиненензо, мерят шакш тее вель кругомганзо. Удостъ валцкес Ванька тусь школав, аванцы приказы штобу самозонзо илязо туй кудов, сы сон проводясы станцав, саи тензе билет и озавсы чугункас. Туеманзо мейле бабинесь ащесь час, ащесь омбоце, времась марявсь тензэ пек кувака, мелезе мольць учумадонть кармась думамо кудонть коряс, месьт ней тосо сонтемензо тейнить, ды мезеяк бу авольть кола аволь теев бу кодаяк пожар. Лець мелезэнзо атясь ды кармась эщо истя думамо, што чугункаськака туй и сон акенери эйсензо, пурнась серьясь ды эзизе учо Ваньканьгак тусь станцав. Ведь муия-тей кинть, а мекев уш сэдеяк парсте муса.

Сась Ванька школасто, ванцы авазо арась—тусь. Кевкстизе квартирань хозяин аванть, тусь мери станца енов, адя седе курок мельганзо. Кабу таго мезеяк аволь тиев мартонзо, чиезь ношкстась станцав Ванька. Поездэсь Красной узел енов молиясь сы эщо колмо часонь ютазь, а

аванзо станцастонть эзизэ мук. Те разонтъ авазо станцав пачкетсь парсте, меньгак берянь арасель, ваны тосо ниле вете эрзянь ломанть цигаркасо таргить, кевкстиньзе сынст коли карми улими чугунка красной Узел енов. Э бабай! ищо азе удумат явомс удок ищо вандый тоено карми улеме чугунка пейдезь корты тензе вейкесь Эрзятнедо.

Коенов ащи Красной Узелось кевкстизе бабинесь.

Оно тоенов, невсь кецензо эрзясь.

Бабинесь больше эзь карма кевкстнемеяк тусь чугунканть кувалт ялго, палкинезо кецензо. Эрзятне васня мезеяк эсть путне бабинентъ лангс мейле кода ванцызь што тусь бабинесь уш васов кармась думамо. Эй ащек! ащек! иля лисне превсте—велявт, чакшне туй тоенов чугунка, а бабинесь уш месьткак эзь кунцоло, чиезь—чий чугунканть кувалт.

Ну и ава! кода чачинь эзинь ней истямо чаво пря, селькс мик эрзясь кона невтизе коенов кись.

Бабинесь радувась кода неезе Красной Узелонь станцань зданиянть Пилькне сизезть—сэредить, симимазо сась, озась скамийкинесть лачксы думы, месьт исяк сонзо прява ютасть. Эсь чачома велесонзо сон гак куть ков ломань, 85 иет уш тензе, ютазь шкась неяви тензе прок саразонь алт, веси вейкист—вейкист енов похожат. Ней вано только кода тукшность велестонтъ кавто чис месьт только эзь ней. Куломозонзо сатыть евтнемс ней Куриловкасо кода сон якась Сарансков. Чись ульнесь лембе, эйшсь сон скамийканти лангсо и прок нуваземсь. Сыргойсь якшамо донть ды сыця чугункань шумдонть. Панжынзе сельмензо, аволь васоло эйстензо аще чугунка. Ведь те таркасонть сон озась чугункантьей ней гак седе курок эряви куземс, ата ищо кадоват ды поздоят кудов гак, лиякс ведь кудов курок апачкодят и апак дума седе курок куйсь вагононьтей. Вагонось ульнесь пешксе, сон эзь хватяк кода чугункась сыргась. Паро ищо, што сыргозинь, ата ведь удувлия, месьт мейли тейнивлинь, тече аволинъ пачкотьяк кудов. Вагонсонть вэскашт молсть. Пасажиртне озадо нувсестъ, бабинесь озась и прок нурцезь нурьци эйсензо чугункась, ащесь,—ащесь, тожо матидявсь.

Ваш билет! удалдонзо пизакаць кондуктор, бабинесь прок эйкакш только кургонзо автизе



— Ясодан, отвечась од церась

Билет ваш дайте! кежейсто пшкаць таго кондукторось.

Билет? чарькоць бабинесь, што билет кецтонзо вешить, монь билетом кадовсь Саранскойс.

Иля янгов! мерть лучи што арась билетом, шраф пандат! Бабинесь эзь чарькотть месьть кортась рускс кондукторось, ваны лангозонзо ды сельмсонзо только хлопаи.

Кияк ули тесэ эрзя? кевкстинзе посажиртень кондукторось.

Верьце полканть лангсто кепедизе прянзо од пера 27 шка иесо.—кевкстика ков моли пшикаць кондукторось церантей!

—Куриловав отвичась бабинесь.

—Истямо станцак арась те кинть лангсо прясонзо чаравтне кандукторось.

—Красной Узел станцась, а Куриловась эйстензо 20 вайгельпе отвиче бабинесь переводчикенть трокс.

—Мекс жо тон энэ эзить валкт Красной Узелсто?

—Косто? Красной Узелсто?

—Кода жо энэ! Монь атям чугункас озавты-мемь тожо Красной Узелсто, кода мон молинь Ваньканень Саранскоев.

Тон ведь ней молят Саранскойстэ, а Красной Узелонть уш ютынек.

—Авуль: Саранскойстэ Красной Узелов мон молинь ялго, а озынь Красной Узелсто.

—Мезеяк ачарькодян, прок онстон, диви кандукторось. Кругом весе куншолость и пеедсть. Бабинесь ащи угольнэсо прок кадонь эйкакш ды пелезь думи: месьть эщо кармить маронзо тей неме.

—Ва пачкодьян станцав валк монь мельга приказы кандукторось. Лоткась чугункась. Кандукторось саизе кедьтэ бабинень и ветизе станцав дежурноентей. Кувать кевкстнесь эйсэнзэ, хотели саимо кецтензо шраф, но целковойде ламо эсть мук кецтензо ярмакт.

Месьть тейнемс мартонзо: наверно бедной пек.

Бабинесь эрва валост карчо отвичась только аварьдезь. Алкукс нать пятишницась часияв-томо, думи бабинесь, а месьть ней монь маро кармить таго тейнеме? Неса ли мон эщо куть эсинек Куриловка веленть ды эсь семиям?

Те срастьтенть чаракаць мик пря потмозояк. Омбоце чинть озавтызь таго бабинень чугункас и приказасть проводникентень, штобу Красной Узелдовасов аволизь кирдть вагонцо. И правдыйгак только пачкодсть станцантень проводникесь сонць валстызе бабинень вагонстонть.

—Ве час только ардомась чугункасонтъ и мерят прок Америкав сась.

—Америкав, седе лучи мошна пачкодимс пеедсть лангсонзо ломатне.

—Ну бабай! Муеви ней тетъ кись Куриловкав? Бабинесь месьтькак эзь отвича и ковгак апак ванно, цють ачиезь ношкстась чугункадонть, кода бу седе курок кадомс ды больше куломазонзо анемскак.

—Бабай шумбрасо пачкодить? кевкстизе се шканть годявозь станцав Куриловка велень сода викс ломань. А минь думиник, што уш емить. Минек тосо весе авинетне, бабинетне хотели уш молеме батюшкантей молебонень служавтомо, ды тейтертне колхойсто минек кармасть лангсоост пеедеме, —В а й ш а б р а! Т о н ь прок вере пазось тезе кучинзеть. Кулома виц мудимим проклятой чугункась. Ладна эсинь пилькне ды палкась лучи эрва кодамо машинадо. Вицтэ корты батюшкась, што веси машинатнень кодат ансяк улить мастор лангсо думиньзе ды нолдынъзе сатанась. Куломазон больчи ковгак амолян. Саранскоесь прок ад: тон только думак, кияк даже асодасы косо миник Ванька тонавтне. Собо-ронть тосо яжизь, монастыренть тожо, а народось мерят прок азаргадозь, тей, тов, тей тов чийнить. Минек тесэ Куриловкасо кемецьксть седе паро. Эх Петровна! жаль што ютасть минек годонок. Превтеме кода понксь ютавтынек эрямонок, эрва мезьде ней пельдян, эрва мези лангс диватан, а тон вана койкак пачкодить Саранскойсто, цють превсте эзить листь. Жаль, што минек порава арасельть истят превей ломатть, конат ней тейсть колхозт, можо миньгак седе ежовт улевли нек.

Но!... адя Савраска и алашинесь састыне сыр-гась а ровной, реска кияванть.

**П. Пекшов (Кириллов)**

## Сыявкс.

Юты вармась,  
Кукулькшни ульцява,  
Сокаре  
Празь лопатнень эйсэ.  
Сонзо таго  
Удомазо явась  
Покш коволцо  
Чуде виевстэ

Сонзо таго  
Удомазо явась,  
Сексь поводевсь  
Сонзо сяводиксс,  
Сексесь пезнась  
Колхозниктнэнь прява  
„Паксятнесэ  
Эщо скирдань кикст“

Азарць сыявкс.  
Каявсь колхозонтень.  
Озим паксясь  
Видезь пеле виц  
Арасть пикст  
Лов алов сокамонтень  
Эзь анокстав пикскет  
Сексенть виц.

Пурный пуромкс  
Колхозникне ащить.  
Пеест эхшсэ  
Келест пекставозь  
А сыявксось

Касы яла рашты..  
Сядо—пондот  
Наксаць утомс розь.

Ветить промкснэнь  
Правлениянь прявкстнэ  
Кись мурнимас  
Тандавкссо пекстазь  
Ащик истяк  
Кургот иляк автне.  
Бути авсак  
Турват улить стазь,

Чавсь седеест колхозникнень,  
Сэрэць.  
Кежэсь лакась,  
Таргатоць саност.  
Пекстазь тюрьмас  
Куркост кашт молсь келест.  
Эсть сода колхойсэнтъ  
Пелькстамо.

Юты вармась  
Кукулькшни ды вешке  
Чова пизевкс  
Сурензэ лин.  
Скирдатнесэ  
Начты, рудайс шешке.  
Сексень читне  
Бойкасто чиить.

Сексень чокшне  
Пуромсть таго школас.

Сась буксир тест  
Шабра колхойстэ.  
Юксевсь келест  
Тандавкснэяк соласть.  
Мурнэсть, чавсть сынъ  
Большевик койсэ.

—Аволь колхоз,—  
А кулаконь пизэ.  
Киет покшнэ?  
Кулакт ды сынст какшт.  
Конат эщо ансяк  
Мелень кизэнтъ  
Кирсть батракт  
Ды стадань—стадань тракт.

Промксось буйкстась.  
Промксось лажны морякс.  
Валовсть мельтне  
Школаванть псистэ:  
—Мейсь миненек  
Сынст тесэ покорямс  
Судов сынст.  
Урядамс велестэнтъ.

Весе паксяв!  
Сыявксонть маштомо.  
Ки тень кисэ?  
Кеденк кепиденкы!  
А пуромксось  
Лаке теке омут:  
Цяпе, шуме  
Кулакнэненъ пентъ.

Георг. Горнышев.

## Маней читне яла ютыть.

Чокшнесь лембе  
Ойме коштокс вармась пуви  
Менель алга пельне уить  
Бригадатне паксяв туить.

—Эй, ялгат! сыть сексень шкатне.

(Менель алга пельтне уить)

Сехте маней читне ютыть:

Сексесь чувстонть лопат дуты.

Седе курок садо малав  
Эсь кедезнк саинк теветъ  
Ды велявтынк чинь роботак  
Большевикенъ сексень вентъ!

Ансяк вейке се полавкстонть  
Кодавсь бокав пурды прянзо  
Сон мекс бути нувсезь ащи  
Мекс лавтаня ды берянь сон?

Тон месь ащят Дриганъ Вася  
Эли стувтык се эрямонть,  
Кона шкане локшо марто  
Якасть мельгат те умаванть?

А се шканть тонгак повнясак,  
Кона шкане Ежов Тюма  
Кемень иеть мльцек мльцек  
Рамсекшнесь остатка уманк.

Сон рамсекшнэсь не уматнень,  
Кемень иень шкатнень ютамс  
Весе беднойтнень се шкатнень  
Неть уматне ланксо муцясь.

Антнесь эйсэст, прок скотинат  
Ды кармавсь усомо вейкетъкс —  
Истягнде ульнэсть ламо  
Да вездь оно—Сюпав Хома:

Сонзояк кеце ульнекшнэсть  
А эсь мельсэст роботыцят.  
Ды тонцькак неяк роботыть  
Хоманень эсь виет пугыть.

Вана кода теветсь аштець,  
Но не шкатне умок ютасть,  
Ней паксясо трактор лажтэсь  
Канды вий беднойнень уцяст.

Ну, ды паро; ней уш содазь,  
Што работаг эсь лангозот,  
Эсь семият, пакшат андат  
Ды од пинге сынаст кандат  
Од эрямось, ташто пингесь  
Кара каршо ендолкс васодсть,  
Одось таштонть эйсэ синди,  
Те таштось ащи осодьксс.

Од эрямось сенень саты,  
Кона пугы апак жалья  
Весе виензэ мелензэ  
Кулаконть прок класонь валямс

Ош Саранск

27/VIII-31 г.

## Молить призывс.

Алтаве те иень призывентень.

Чувто ланксо  
Сорныть сырнень лопат.  
Лейтнень велькссэ  
Качадыть тумант.  
Валскень зорят,  
Прок кенерезь вишнят.  
Пиже озим  
Вельте пакся ланкт.  
Те валскесь  
Весемеде урядна.  
Од ломатне  
Празник эль вастыть.  
Сынь тече  
Колхозонь паксятнестэ,  
Паро мельсэ  
Призывев молить.

Лаказь, лакить,  
Гармунянь мехатне.  
Моронь вайгель,  
Гайгезь серьгеде.  
Чизэ палы,  
Прок кумацень фата,  
„Баба кизэнтъ“  
Састыне эжди.  
Вана не,

Колхозонь од цератне,  
Умок учость  
Те сентябрьнь чинть;  
Сынь умок ванность  
Эсь паро мельсэ,  
Саран ошонтень  
Ветиця кинть.

Сынь умк  
Ударной робутасо  
Боевойстэ  
Урядызь сюрост,  
Максть призывень  
Якстере улавсо,  
Государствав  
Ламо сяд обост.

Ней молить сынь  
Веселасто ванозь,  
Эрва шагаст  
Боевойстэ сти.  
Ней лепштасызь  
„Азаргадозь кисканть“,  
Конась кеншт  
Лангозонок венсти.

Н. Пургин.

## Одозось.

Перьть пельде ваны  
Местор кирькс чарось,  
Сядейзэнь сави  
Од пиньгень жарось.

Икелень гуфтаить  
Тыщат тол пандят,  
Сельмесэнь киштевить  
Велдо сэль вальмат.

Ки чирес, улос:

Козонь ки аравсь?

Вяпельде саезь

Чоподась ваявсь,

Уды шкась маязь

Моданть мешц каявсь...

.....  
.....

Машина арды

Паксянть кувалма

Сюронь чи пакся

Учи примамга.

Учи примамга

Артельть, бригадат,

Сюр-кяль моряванть

Уить комбайнат...

Чинзэ чинть чись

Манейстэ пейдевсь,

Колхозонь чи вийсь

Тюреманть эйдесь.

Октябрыанть толсо

Таштозось пултавсь,

Комунанть вийсэ

Одозось увтявсь.

Увтявсь трудийнень,  
Робочей—сокийнень,  
Икелькс саи вий  
ВКП(б нень).

Заводт ды фабрикт

Од кива сыргасть,

Колхозонь паксят

Комунав мурдасть ..

Завод ды Пакся

Ве лувсо саезь,

Кузить покш пандо

Масторонть келес.

Покшонть кузезэ

Социализмав ки,

Пандонть лемезэ

Комунантьте вий.

Илья Кривошеев  
(Илька Морыця)

### РЕДАКЦИЯНТЬ ПЕЛЬДЕ

*Кривошеев те моросонзо тейсь шага нөөнь  
читнень өнов, но те шаганть тевезе ташто  
нрандайсонзо. Сөкс морозо тевес ачарькодө-  
вицякс, моросонть арась клас ютконь турө-  
ма, Кривошеев анцял лөцтө корязонзо „тю-  
реманть эйдесь“.*

Я. Григошин

## Скрипка марто назар атя.

Цела пинге коронь кирдезь  
 Назар козят „каванесь“,  
 Цела пиньге скрипкасонзо  
 Козянь мельтнень ховолясь.  
 Ламо сякой покордамот  
 Ютасть сядей малова,  
 Ламоксть Назар аширьгадозь  
 Сюдось прянзо салава.  
 Од порасто Назар атя  
 Истя кармась якамо,  
 Од порасто сонзо перька  
 Кармасть свадьбат цяпамо.  
 Налксиль-налксиль седекиле—  
 Кармиль лыйсэ киштеме;  
 Киштель-киштель столь икеле—  
 Кармиль пекень пештеме.  
 Назар перька дивсельть свадьбат,  
 Дивсельть весе ломатне,  
 Дивсельть кортыльт:

Тота вадрят

Назар атьне долетне.

Тече тесэ—

Валске тосо.

Вина цяркат копори

Эрва чистэ

Прякат псистэ

Курго поцо тапарити.

Свадьбань толкнэ а содылезь

Покордавтозь коронзо,

Ирицт превсэ а марилизь

Мекс лужанят моронзо.

А содылезь няро кердат

Ютасть Назар малава,

Няроксть атесь аширьгадозь  
 Сюдось прянзо салава.  
 Ютасть потасть коронь кирдезь  
 Пингенть кувалт ламо ий,  
 Назар атя кода бути  
 Короць эша ламо вий.  
 Куть седойгаць сокалонзо,  
 Кугь ашолгаць сонзо пресь—  
 Евтась тензэ оля чисэ  
 Лия морот Октябресь.  
 Яжавсть-тапавсть ташто койтне,  
 Седекилень свадьбатне;  
 Лиякс ранкстасть Назар атьне  
 Ташто скрипкань срунатне.  
 „Якстерь Зорень“ ол колхозось  
 Кадык тевсэ Якстерди,  
 Назар атьне скрипка морось  
 Кадык сяткокк пикстерди.

## РЕДАКЦИАНТЬ ПЕЛЬДЕ

*Григошин ялгась весеме моросонзо аварде  
 ташто шкатнень кис.*

*Те моросонзо сон снартнесь морамо невнь  
 читнень ударник. Редакциясь знялды ловны-  
 янзо иниле сөрмадомс истятт ли ударникнэ?  
 Редакциясь эсь мелензэ макссы сы номерсэ  
 статьясо.*

П. Кириллов.

## Максомс ударниктнень руководства

Миненек ней уш аместь кортамс седе, карме эли а карме улиме художественной литературе эрзянь „кельсэ. Сеть шовинистической кортниматненень, што эрзянь кельсэ атеви художественной литература, эрямось пуць пе. Партиянь, Ленинской, национальной политикась аще келей ды паро кикс национальной художественной литературы касомантень. Партиянь, Ленинской национальной политиканть ланксо, весиме вишка нациятнень хозяйстваст ды культураст касоманть маро касыть национальной, пролетарской ды пролетарско—колхозной писателть ды поэтт, конат эсь произведенияст турить классовой врагонть каршо, яжить весе таштонть, посублиить партианть социалистической реконструкциянь бойтне эйсэ.

Те шканть эрзянь литературась, кода и весеме пролетарской ды пролетарско—колхозной литературась, чалгась эсь касумасонзо од шкас, лиякс эрзянь литературанть касомасо од этап.

Кодамо—жо те этапось ды косто сон лиссь?

Касы минекмасторсо индустриясь касы, минек велень хозяйствань реконструкциясь. Касы СССР-

нь народонь хозяйствась истямо темпосо, кодатт темпт колияк капиталистической масторсо эсть ульне ды аулитыкак. Эрва чине яла седе кемек стыть социализманть позициянзо. Совхозтнэ, колхозтнэ, МТС-тнэ лиякстомтыть аволь ансяк велень хозяйстванть экономиканзо, но и ломатненьгак, конат сьулмавозь те экономиканть маро. Сокицясь чарькоидзе коллективной хозяйства ты преимуществанзо единоличной хозяйстванть икеле ды крутасто пурдась капиталистической кинть ланксто социалистической кинть ланкс. Ней уш малав 60% весиме СССР-нь бедняцко—средняцкой хозяйстватне эйтэ ащить колхойсэ. Весиме те, ютазь иестэнтъ максы партианть возможность ютамс кулачестванть ограничөниянь политикастонть, кулаконть прок клас маштума политиканть, сплошной коллективизациянь трокс.

Весиме неть победатнень теемась кеместэ сьулмавозь виев классовой турима маро, эрва краскань оппортунистнень, васняткак витьнень, апак жаля чавозь. Весиме неть теезь ды икеленек ащиця задачатне сьулмавозь покш стака тарка маро. Но арасть СССР-нь трудицятне икеле,

конатне зарядзья социализмань строямонь виев мельсэ ды вете эйсэст Ленинэнь партиясь, истямо стака таркат, конатне бу аволь изняв.

Неть, социализмань кис виев бойтне и эрявить невтемс художественной литературасонть. Тень эйтэ лисе се, од этапоськак литературасонть, конадо минь кортынек седе вере. Те од эта пось литературанть касомасо аще сень эйсэ, што ней моле социалистической строительствань ударниктень литературав тердима, штобу сын, сынсь сермадовлезь кинигас се виев бойтень социализманть кисэ, конатнень эйсэ турсть сынсь, штобу сын паневлизь литературасонть классовой врагонь ломатнень ды классовой врагонь мельтнень.

Ударникнень литературав тердимась—покш политической кампания. Но те покш политической кампаниясь эрзянь литературасонть эщо моле аволь истяня парьсте, кода бу тенэ моламаль.

Эрзямокшонь областень РОПКП-нь ташто правлениясь, кона нолдтнесь тевсэ шовинистической ды опортунистической тевть овсе стувтнезе ударникнень литературав тердиманть. Од правлениясь, кона кочказы таштонть таркас эрзямокшонь областень РОПКП-нь васеньце промкссо прок витезе тевень. Од правлениясь тейсь покш тевть ударникнень литературав тердимасонть, кайсть ламодо литературной кружокне, кармасть появашномо ударникнень евтнимат, морот, эрзямокшонь печатсэнтэ.

Литературав тердезь ударникне кансть уш, куть эщо аволь пек покш, свежа кошт, конадо мейле эрзянь „вайксницянь“ моротне ды Григошинэнь „Чикор-Лакортнэ“ неявиць куштязь прякакс. Ударникне ютксто кенерсть лисиме истятт позт (Радин. В. ды лият) конат максть уш кеметь эрва ендэ, морот ды поэмат.

Но яла теке эряве меремс, што ударникнень литературав тердимасонть од правленияськак эзь сай большевикень темпт ды руководство. РОПКП-нь центральной советэнь постановлениасо кеместэ мерезь „ударникнень литературав тердемась илязо ара ванькс цифра мельга панемакс“. А минек мезе? Минек се, што кружокт минь тейнитяно, кружковецнэнь произведенияст печататан, а руководства тест арась.

Весемедэ башка эряве меремс, што ударникнень литературав тердемасонть улить „самотек“ ланкс кемемат. Те „самотек“ ланкс кемеманть эзмезэ сень эйсэ, што кой кить эрзямокшонь РОПКП-нь от'делениянь руководителтне эйтэ эрвейкень, ки велестэ куче евтнимат эли морот ловить ударникекс. Те посубле классовой врагонтень литературанть сеземе. Те опортунистической установканть эряве курокке путомс пе.

Литературань теема тевесь пек стака тев. Седеяк стака сон те шкастонть. Литературав тердевт ударникнень лавшо Марксистско—Ленинской подготовкаст. Вишкине культурностест ды ли

тературной грамотностест. Тень трэкс сын тей нить ды икелепелевгак могут тейниме ильведькст, конат налксист кулаконть кедь алов. Могут пон-умо эсь оляст каршо.

Секс эряве кепедемс виев робута ударникнень Марксистско—Ленинской подготовкаст кепедемань коряс. Секс эряве ламодо седе виевгавтомс литературной консультациянь, кона те шкас эщо минек, можна меремс, арась овсе. Лигконсультациясь эряве ветямс аволь ансяк сермасо. Эряве печатамс литературной вопроснэ коряс седе ламо статьят минек печатсэнтэ. Эряви евтнемс ударникнень партиянь литературной политиканзо, невтемс кулацкой литературанть контрреволюционной характерэнэ ды Кривошеевцинанть реакционностэнэ.

Теке маро эряви кепедемс виев бойть „революционнойтне“ каршо. Конат весе мезе ули красить якстере краскас. Конатне койсэ весе аще лац. Конатне анейсызь клас ютконь туреманть, конатне койсэ арась кодаткак стака таркат. Конатне койсо тевесь моле прок ой ланга.

Тень эйсэ сэредить васняткеяк сеть, конань арась Марксистско—Ленинской подготовкаст. Сын асодасызь партиянь литературной политиканзо, асодасызь художественной литературанть за дачанзо реконструктивной шкастонть; невтемс стака таркатнень трудицятнень ды тердемс сынст изнямо сын виевстэ кенгелить. Сын думить, што сынст „революционной“ кенгелематне кандыть лезэ партиянтень ды советской властенце социализманть сроямсто, а тевсэ лисне мекейланк. Тевсэ лисне, што сынст кенгелематне посублить кулаконть партиянь ды советской властенце мероприятиятне каршо туреме. Неть кенгилематне лавшомтыть трудицятнень стака таркатнень каршо турема виест, таймаскавтыть те виенть, нолдыть трудицятнень сельмс качамо, кона канды ле зэ ансяк кулаконть.

**Художественной литературанть задачазо: тона втомс социалистической строительстванть киланксто стака таркатнень изнямо партиянь генеральной линиянзо коряс.** Кода витев истя-жо „керчев“ кенгелематне кандыть лезэ ансяк классовой врагонтень а партиянтень ды советской властенце, социализмань строямонть берянде башка мезеяк а тейть. Секс кавто фронтка туремась литературасонть, васняткеяк кулацкой литературанть каршо ды „керч“ пуло пелькснэнь „лакировщикнень“ каршо аще покш течинь тевкс.

Туремс марост эряве маштозь. Туремась ветямка истя, штобу сын чарькодевлизь эсь ильведьксэст кис панемс литературасонть. Ильведьксэнь кис литературасонть панемась тожо карме улиме „керчев“ скирнавтомас. Эряве максомс тест кеме руководства, посублямс тест ильведьксэст витемэ. А те теев ансяк кеме, большевистской критикань трэкс, ленинизманть ды марксистманть тонавтнимань трэкс ды куроксто вятевлизь а эрявить ильведькснэнь.





# Боевой большевитской литературань кисэ

(Эрзямокшонь областень РОКП-нь секретариатонть обращениязо)

Минек литературасонок оя этап. Сась од ковол, одкс социалистической велень теимась, колхозонь пурнамось. совхозонь ды 13 М.Т.С-нь строямось, максть миненек возможность одкстомс лиякстомс литературань теветькак литературась велаясь чамаендо эрямонть полей, литературась велаясь бурной зэрни строительстванть пелей. Сехте покш фаткость, сехте вадря тевокс ащи ней ударникень литературав самось. Эряви мере мшто ударникень литературав самось ушодо всь ансяк эрзямокшонь областень пролетарско колхозной писателень васень промксонть пряду-мадонзо мейле.

Промксось келейстэ стявтызе вопросонть ударникнень эйстэ. Сынь эсисхудожественной произведениясост (Сехте пек содержаниясост) лазыть классовой врагонть вицтэ седейс. Сынь большевикекс турить од социалистической строительстванть кисэ, ды те основанть ланксо кулаконтэ прок класс маштуманть кисэ. Соревнования теи форманть, содержаниясь ащи формантень ветияк, тень стувтнемс а эряви. А эряви стувтнемс тень—гак, што а эряви сезнемс содержаниянтэ эйстэ улезэ „единство формы и содержания“ тень а эряви стувтнемс адкс сермадомо кармицятненень.

Амаштови сермадомс, например, большевикекс тундонь видимадонть урнима лайшима вальгейсэ. Тезэнь эрявить валтнэнь гак кочкамс боевойтэ конат бу тердевелеть а сатыкснэнь маштомо.

Пролетарско—колхозной писателень промксось тейсь исторической решения Сонзо решениянзо коряс минек областсьэ пурназь эсинек эрзянь мокшонь ВОКП онь отделения. Промксось весе литературань, советской, профсоюзонь комсомолонь организациятнень, икелей стявсь покш ответственной задача. Теемс эсинек эрзянь ды Мокшонь боевой большевистской литература.

Те шкас теветсь мольсь вицте эряви меремс, лавшсто. Писателенек апак пурнаколть вейс, арасель пря поэтнэ ланксо, арасель кинь невтиця писателътненень, арасель организация. Ульнестэ вейте—вейте ломаненек, Сехте покш зыянось ульнестэ течемс сенсэ, што сермадума теветэнтэ апак, сорновтольт основной трудиця массатне, колхозникне, совхозонь ды М.Т.С-нь робочейтне. Писателътне роботать сынст эйстэ ве пеле, ульнестэ апак сюлмавт трудицятне марто. Те зыянось покш сонзэ апак машто литературась карми эстедло маштыксэ кода русскс кортыть худосочиясо.

1929 иестэ эрзямокшонь округс (сесте эщо ульнестэ округ) появась сокиця писателень организация, авуль ансяк эрзя-мокшонь, промсь рузонь прок эрзямокшотнень кияк эзинзе некак-те организациясь кармась мелявтомо ансяк рузонь литературанть кисэ. Эрзянь ды мокшонь литературанть кисэ сынэ эсть пипетть; сынэ сонзо ланквансть великодержавной шовинистэнь лацо эрзянь ды мокшонь литературанть эсть ка эсть виензя. Ташто руководствась беренстэ вансь рузонь литературанть ланкскас. Сынэ эзизь нее эсис сокор сельмсэст реакционной содержаниянзо. Зов полей сборникентэ, конатань нолдызь сокиця писателътнень лемест пельде.

Ташто руководствась ветесь истямо шовинизмань политика конань коряс минек эрзянь ды мокшонь ташто кемекстэзь писателътне кармась сермадомо рузкс (Кириллов, Карасев). Ташто руководствась сезизе литературав ударникень сергетиманть. Сынэ те гевентень эсть кундак. Сынэ эсь роботасост нежацть аксяк 10-15 ломань активист ланкс коната пачк ульнес перьгедозь эрямонть ды социализмань сроямонть эйстэ. Ташто руководствась ветесь опортунизмань практика.

Секс самой ВКП(б)-нь обкомось теньгисэ ташто руководстванть ертызе, ды тарказонзо кочкакшось шкань орг бюро.

Эрзянь литературасонть улить а минек идеологиянь чудимат. Улить истят поэтанек, конат моросост аварсть ташто пингень эрямонть кисэ., Улить истят поэт конат вальгеесткак эль сейсызь цеця поцо эрямонть кисэ, мазый тейтерень палсиманть кисэ.

Нетэ мазый вал, цецянь поэтанэнь пряксокс ащи Илья Кривошеев. Сон эсь поэзиясонзо ащи ташто пингень лимки болота ланксо. Сонзо моронзо а тердить таштонть каршо бороцямо, а тердить одонь сроямо. Сонзо моронзо тердить бороцямонть эйстэ ве пелей, цеця псц, луга лангов, зоря марто кортнеме теште марто налксемс. Те наксадо поэзиянтэ каршо икеле пеле арасель бороцямо, ансяк яла кортнестэ Кривошеевнень опасностензэ эйстэ. Арасель кеме лоштямо. Истя вана литературантень эцесь классовой врагос Ильякань маронзо сон хотел тень эли не хотел, арасть кулаконтэ морокс.

Классовой врагось содасы што художественной литературасонть морось эли евтнимасо можна кирвастемс трудицянть седей, секс сон вана эрва кода старай саемс эсь кедезэнзэ литературанть.

Кривошеев арсесь эсь кедензэ алов саеме рябфаконь студентнэнь, сонзо эрзянь келень тоновтума програмазояк ульнестэ расчитаной сонсинзэ поэзиянзо ды сонзэ кондямо поэтанэнь Григошинэнь ды Цыгановонь ланкс. Соч ловнось нетэ редакционной писателътнень эрзянь литературань китэкс. Кривошеев ловнось што эрзянь литературась ащи ансяк нетэ китнэнь ланксо. Аздан ансяк мезе ланксо ащитэ нетэ китнэ, сынэ (можна истя меремс) ащитэ мель ланксо. Сынст виев бороцямось ертынзе коське берег ланкс, ды береконтэ ланксо нетэ „китнэ“ пожалой кулытькак.

Кривошеевнень реакционной поэзиянзо пек пулстэ самокритикань толсо промксонь делегатнэ. Сонензэ вицтэ мерсть „бути кармат морамо таштодонть бути акацать ташто наксадо цецятнень, простяк минек рятнэ марто“

Кривошеев чаркоць кодамо покш зыян тейсь минек литературантень секс промксонть прязно ловнызе чумокс, ловнызе што сонзо по эзиясонзо арасель классовой врагонть каршо борцямо. Те пек поро што Кривошеев шагуць минек пелей, тень эряви приветствовать, но яла теке ансяк валонзо ланкс кемемс а эряви, большевикт тонаштэ вадрянтэ онкснеме большевикнень практической теветэ. Ильяка морыця идесы прязно ансяк сестэ бути сон большевик лацо карми поэзиясонзо туреме коллективизациянтэ кисэ, кла-

ссовой врагонть коршо. Кривошеевщинанть опасностезэ эщо эзь машт.

Минек икеле ащи пек покш задача ударникнень литературов сергедиманть марто, пурнамс ташто икеле сермадыця, сермадомо маштыця писателенек. Сайсынек Чесноковонь, Глуховонь, косо сынъ? сынъ литературанть эйстэ нолаштозь нолашсть, прок емасть. Сынъ живть сынъ эрять ансяк сынъ вана кодызь литературанть. Сынст эрять сергецтемс мекей литературав, штобу сынъ кармаст одов, болшевикень вийсэ пултамо весе а минекенть, весе ташто пингень капитализманть коретнень художественной произведениясост. Ды кармавольть лездэме миненек од литературанть эсист опытань максумасо. Минянек эрять сермадомс истямо литература кона бу улель авуль атвлеченной, сермадозь улель авуль эрва мезде, начиная менельде и кончая нимулявсо, а целеустремленной литература. Истямо литература коната бу художественной произведениясо невтевель весе героической социалистической строительстванть, колхозной, совхозной-строительстванть. Невтемс кода лиякстоми эрчине эрзятнень ды мокшотнень кудонь эрямочись кода машинатне ды колхозонь вейсэнъ роботась менсти шашто эрямонь кабаланть алдо аватнень, кода яслятне ды эйкакшонь сатнэ максыть возможность минек аватненень роботамс культурань ды экономикань кепедимсонть.

Литературанть ули покш ормазо. Сон сэреди удалов эрямонть эйстэ кадовумань ормасо. Вот эряви те орманть маштомс. Ударникт! Сермадодо социалистической паксянь геройтнеде кода сынъ тече колхойсэ бригадирэкс ударникекс теить покш исторической события, кода сынъ эсь энтузиазмасост плантнень топавтить велькска.

Невтеде вадря опытань лия колхознэненъ. Лощтядо мезе вийсэнк кулакнень ланга ды сынст агентэст опортуниснень ланга. Илядо стувтне што сехте покш опасностекс ащи вить уклонось конатась эсь роботасонзо ней меши сплош коллективизациянь прядумантень.

Нетъ гиганской задачатне прядовить ансяк сестэ, бути минь прядсынек эрзямокшонь пролетарско—колхозной писательтнень васень промксонть основной решениянзо. Ютаванок виев сергедима ударникнень колхойстэ совхойстэ ды МТ, С стэ литературав. Бути минь панжтанок ВОПКП-онь кружокт эрва, совхойс ды МТ, С с.

Нетъ инь задачатне прядовить ансяк сестэ бути миненек кармить активнойстэ лездэме профсоюзнэ, советнэ, комсомолось.

Профсоюзнэ максыть кружокнэненъ руководительть

Весе писательтнэненъ конат састь литературав эряви кеместэ кундамс тонавтнеме, а пак тонавтне литература а тееви. Эряви тонавтнеме литературань техникантень эряви маштомс событиятнень невтме образсо

Эряви содамс парсте эрямочинть, эрывать содамс машинатнень, эрывать агрономической указаниятнень содамс кода вете сурот.

Ансяк роботанть тонавтниманть марто сюлмазь минь серматтанок пролетариатонь покш боевой литература.

Тейсынек литературань движениянть покш массовой политической компаниякс. Бойть большевистской литературанть кисэ.

**Эрзя-Мокшонь областень ВОПКП-онь отделения-нть секретариатонть бюрозоз**

# ЯЛГАТ!

Я

Л

Г

А

Т

!!!

## „С Я Т К О“

**журналось шкасто эсь лисе секс, што типографиясо а сатыть рабочийтне. Редакциясь тесэ а чумо. Икеле пелев те теветень ладясынек ды журналось карми лисеме шкасто**

**Сермацтодо „СЯТКО“ журналонтень:**

Питнезэ ве ковс	—30 тр.	Кото ковс	—1,80 тр.
Колмо ковс	—90 тр.	Ве иес	—3,60 тр.

„СЯТКОНЬ“ Редакциясь.



## Отделонть вете А. Фальковский

Изошь (изобразительной искусства) аще самая покш орудиякс большевикень пропагандань тевсэнтъ

Плакатнень, лозунгтнень, корикатуратнень эйсэ, пек ламо лездынек эрва кампаниянь ювтомсто; ветятанок агитация колхозов совамодонть, турьяно бюрократизманть марто, — кулачестванть. Маштанок неграмотностентъ некультурностентъ ды лият.

Истяк покш задачатнень можит топавтеме ансяк вадрясто рисовазь плакатнэ ды лозункнэ. Истяжо вадрясто чаве цельс карикатурась, конатань рисовамозо сед трудна ды хитрай.

Эсли ловомс неть покш задачатнень, конат ащеть ИЗО нть активензэ, икеле ды саемс весе те активентъ кочата эрявикс лацо а пак анокстак те тевентень, журналось эсинзэ страницазонзо панчсь истямо отдел. Журналонь номертнэсэ кармить улеме сермадозь инструктивной материал, конат кармить пособлямо изо-активентень — плакатонь сермадома тевсэнтъ — лозунгонь, карикатуранть, стен газетань, фото монтаж истяжо кода эряве наряджамс клубтнень, изба — Читальнятнень сценань, демонстрациянь ды лият.

Васень отделонть эйсэ кармаганок сермадомо кода эряве роботамс шрифтанть ланксо.

### Шрифт.

— Шрифтэсь самая-основной ИЗО кружоконь роботасонть. Шрифтэсь эряве плакац, карикатурас, стенной газетас, лозункс ды обявлянияс.

Эрва раз берянь шрифтэсь меши роботантень, а эсли топавсыть шкасто, то сермадозесь кодаяк а ловнове.

Шрифтантень эряве улемс простой, вадрясто сермадозь, штобу мошна улевель седе курок чаркодемс ды тонадомс

### Палочный шрифт:

Лозунгонь, плакатонь ды лия эрва мезень сермадомс, сехте, вадря саемс „палочноентъ“ (виде) шрифт сон сехте пек отвече вере сермадозь требованиятненень (васеньсе рисункась).

Эрва буква сермадомка ровна квадрато, текень марто (мерить тенст „полоторные“ — ж, м, ш, ю, ы, и, т, п.) Занясызь весе, квадратонть, лиятне а всяк ве часть эйстэнзэ.

Букватнень а эряве вейс педявтнемс, лиякс пек малав вейкест, вейкэст аравтнемс, те секс, штобу седе вадря улезэ ловномазо. Юткось бук-

вадо — буквас улезэ а седе ламо, кода ве буквань келенть пелензэ. Машна сермадомс седе седе сьгэ, бути ламо валтнэде но аламо коневдонть сестэ мошна сермадомс истя, ютконть келезэ улезэ а седе ламо кода колмоцекс частьтезэ буквань келедентъ.

Букватнень круглойгавомась, коната невтезь рисункасонть мазылгавсызь шрифтанть, но ламодо стакалгавсызь роботанть.

Истя сермадоманть леззэ ламо, — эли эрва шкасто обявляниянь сермадомсто ды сермадоксонь, эли сестэ, кода карме улеме лишной шка.



рис. 1.

Шрифтанть эряве сермайомс „пактной перасо“ эли самая обыкновенно чувтонь палкинесэ — лопаткинесэ, покшозо лопаткинетъ улезэ кодамо думат тонсь сермадомо шрифт. Теке палкинесэнтъ жо кармат саеме краскантькак.

Эсли сермадомс линейкасо тешкстазъ таркава, то линейканть вейке краезэ улезэ лаксезь (срогодезь) те эряве секс, штобу чернилась илясо пацька коневонть (омбоце рисункась).

Плакатной перасо ды палкинесэ роботамсто эряве роботамс вецана краскасо тушонь кондя мосо, човорязь кварель маро чернила эли лиясо

### Трафарет.

Эсли эряве кастомс надписентъ эли кодамомяк текстэнтъ, то мошна саемс трафарет.

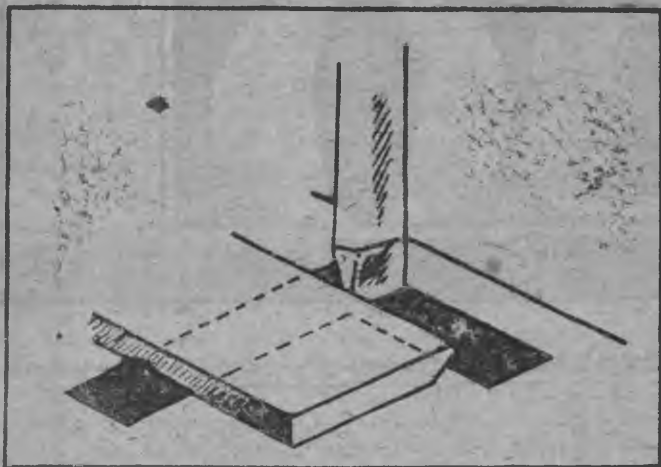


рис. 2

Кардонка' листэнтень, коната улезэ кавто енга вадьнезэ алифсэ, лаксо эли керосинцэ, рисомака букват—текстэнь, седе мейле керсемс пшти пееельсэ. Керсемстэ эряве ваномс сень мельга, штобу букватне иляст певерть трафаретэнтъ эйтэ—эряве кадомс аламошка апак керя таркат. (Колмоце рисунок).



рис. 3

Керьсезь трафаретэнтъ вачкамс конев лист ланкс, ды келей, нурька чечина кистикс, аволь

пек начтазь тусто краскасо, вадемс вере ендолов (набивка) керсезь букватнень.

Тедэ мейле трафаретэнтъ састынька саемс штобу илязо вадьневтъ отпечаткась.

Трафаретэнтъ краскасо вадниманть таркас, мошна истяжо теемс (набрызгом) лиякс, пурксемс трафаретэнтъ ланга пульверизаторсо. (Нилецекс рисункась).



рис. 4

**Апликация.**

Самая вадрякс ды бойка роботань способкс эряве ловомс апликациянтъ. Те аволь буквань-сермадомка, а керсемка букватнень цветной коневсто.

Кода карматано роботамо, эряве ловомс зня ро букватнедо коневонть эйтэ, эряве керямс зня рожо прямоугольникт размерэнь коряс. Эсли кармить эрявомо кодаткак ве букват, пример вете "А", то минь сайтянок зняро прямоугольникт, вачкасынек ланцек—ланцек, вере прямоугольниктэнь рисоватанок буква "а", керятанок сразу вете букват. Керсезь букватнень вачкамс ды клеямс кода эряве конев ланкс эли материя ланкс

**А. Фальковский.**

ИЗО отделонтъ редакциясь карми печатомо номердо номерс  
Кинь улить рисунканзо, кадыкь кучсынзе „Сятков“ Маштовикснэнь „Сяткось“ карми печатамост ды максы консультация.

*Иль. 33*

**Журналось наборс максозь сентябрьнь 20-це чистэ**

Ответредакторозо **Звездин.**

Литредакторозо **П. Кириллов.**